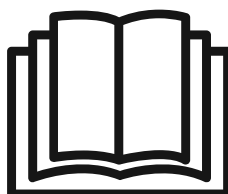
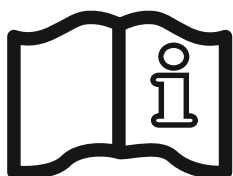




HAYWARD®

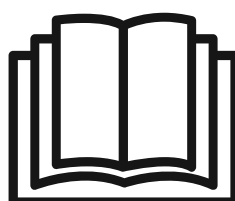
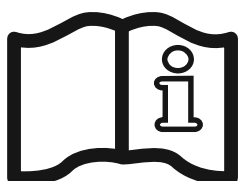


AQUARITE FLO

GUIDE DE L'UTILISATEUR
OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR
ANWENDERHANDBUCH
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUALE D'USO
ANVÄNDARHANDBOK
BRUGERHÅNDBOG
BRUKERHÅNDBOK
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



HAYWARD®



AQUARITE FLO

CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE



AVERTISSEMENT : Risque électrique.
Le non-respect de ces instructions peut entraîner
de graves blessures, voire la mort.
L'APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT AUX PISCINES

⚠ AVERTISSEMENT – Débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de procéder à toute intervention.

⚠ AVERTISSEMENT – Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien professionnel agréé qualifié et selon les normes en vigueur dans le pays d'installation.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ AVERTISSEMENT – Vérifier que l'appareil est branché sur une prise de courant protégée contre les courts-circuits. L'appareil doit également être alimenté par l'intermédiaire d'un transformateur d'isolement ou d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.

⚠ AVERTISSEMENT – Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Garder vos mains, et tout objet étranger, loin des ouvertures et des parties mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT – Vérifier que la tension d'alimentation requise par le produit correspond à celle du réseau de distribution et que les câbles d'alimentation conviennent pour l'alimentation en courant du produit.

⚠ AVERTISSEMENT – Les produits chimiques peuvent causer des brûlures internes et externes. Pour se prémunir contre les risques de mort, de blessures graves et/ou de dégâts matériels, porter des équipements de protection individuelle (gants, lunettes, masque...) lors de la maintenance ou de l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé dans un local suffisamment ventilé.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur. Utiliser une prise murale.

⚠ AVERTISSEMENT – Lire attentivement les instructions de ce manuel et celles figurant sur l'appareil. Le non-respect des consignes pourrait être à l'origine de blessures. Ce document doit être remis à tout utilisateur de piscine, qui le conservera en lieu sûr.

⚠ AVERTISSEMENT – Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT – N'utiliser que des pièces d'origine Hayward.

⚠ AVERTISSEMENT – Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

⚠ AVERTISSEMENT – L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon d'alimentation est endommagé. Un choc électrique pourrait se produire. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD

À partir de 3 g de sel / L

Autonettoyant

Eau de mer

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

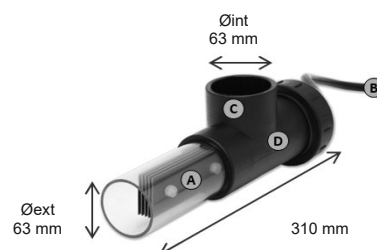
Système de traitement de l'eau associé à un dispositif de contrôle des équipements de piscine.

Traitement de l'eau : Le chlore est produit par électrolyse d'une eau à faible concentration de sel. La cellule d'électrolyse produit de l'hypochlorite de sodium (chlore liquide) à partir de 3 g de sel par litre. Le chlore combat et élimine les bactéries, virus et agents pathogènes et oxyde la matière organique présente dans l'eau. L'hypochlorite de sodium utilisé se recombine en sel au bout de quelques heures.



(A)	Alimentation 230 V - 50 Hz
(B)	Connexion cellule
(C)	Connexions options
(D)	Interrupteur ON / OFF

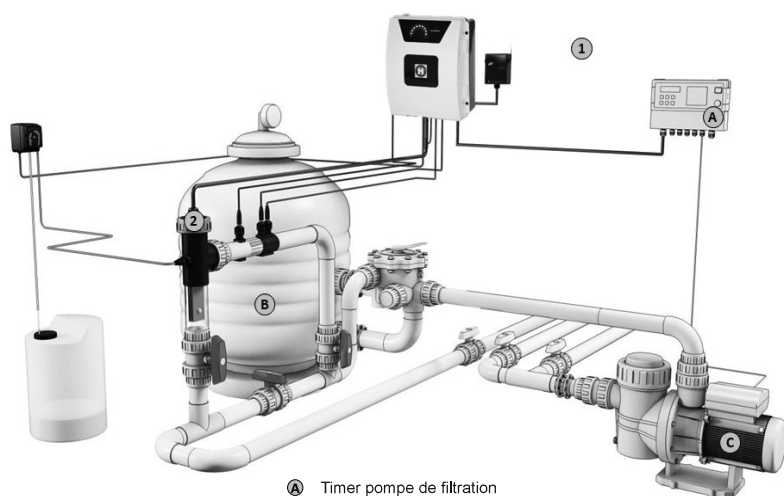
BOÎTIER ÉLECTRONIQUE



(A)	Cellule d'électrolyse
(B)	Connecteur de cellule
(C)	Logement de cellule
(D)	Détecteur de débit/gaz (interne)

CELLULE

2. INSTALLATION DE L'APPAREIL



- (A) Timer pompe de filtration
- (B) Filtre à sable/silex/verre/diatomées
- (C) Pompe de recirculation
- (1) Boîtier électronique
- (2) Cellule d'électrolyse (toujours à la verticale)

Consommation électrique

Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur temporisé de 25 A pour cet appareil. Si l'alimentation est partagée avec d'autres appareils, consultez un technicien pour vous assurer du bon dimensionnement de l'installation.

Produit	Consommation maximum	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD

3. MONTAGE DE L'APPAREIL



Charnière en caoutchouc
X2



Butée en caoutchouc pour
les charnières X2



Cheville
X4



Vis de fixation au mur
X4



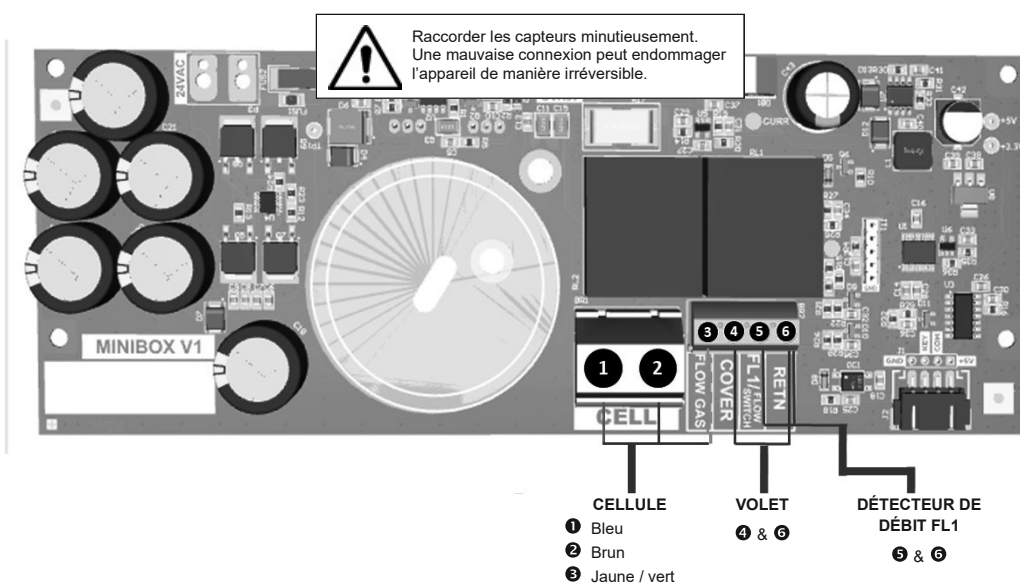
Œillet de suspension
X4



Vis de fixation des œillets
X4

1. Sans ouvrir le capot, visser les 4 œillets à l'arrière du boîtier.
2. Positionner l'appareil sur le mur et repérer la position des 4 œillets.
3. Percer 4 trous dans le mur et y insérer les 4 chevilles.
4. Visser les 4 vis de fixation au mur et suspendre l'appareil.

4. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU BOÎTIER ÉLECTRONIQUE



5. ÉLECTROLYSE (à partir de 3 g de sel / litre)



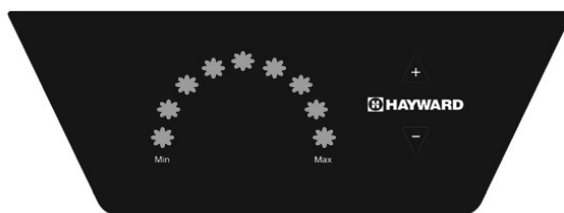
En fonctionnement normal, les LED s'allument en bleu.
Utiliser les touches "+" et "-" pour régler la production en grammes de chlore / heure.

Exemple : Pour un appareil de 22 g de Cl₂ / h :

LED allumée(s) en bleu	% de production	g Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD

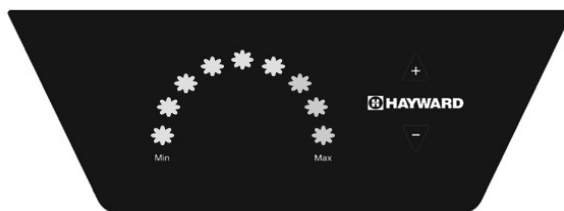
6. MENU SUPERCHLORATION



1. Appuyer sur la touche "+" pendant 3 secondes pour accéder au menu Superchloration.
2. Les LED s'allument alors en vert.
3. Ajuster le niveau de superchloration à l'aide des touches "+" et "-".
4. Enregistrer le réglage à l'aide de la touche "+".

L'appareil maintiendra alors ce niveau de production pendant 24 h à condition d'être alimenté en eau (pompe en fonctionnement).
Au bout de 24 h, l'appareil retournera à son niveau de production précédent.

7. RÉDUCTION DE LA PRODUCTION

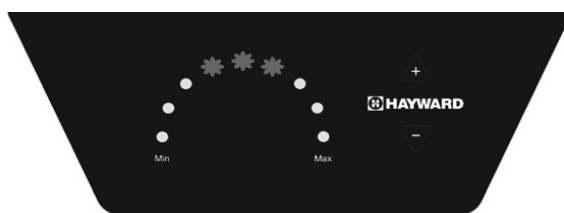


Si les LED s'allument en jaune, cela signifie que l'appareil n'atteint pas le niveau de production désiré.

Cela peut être dû à plusieurs facteurs :

- manque de sel.
- cellule entartrée.
- cellule épuisée.
- basse température de l'eau.

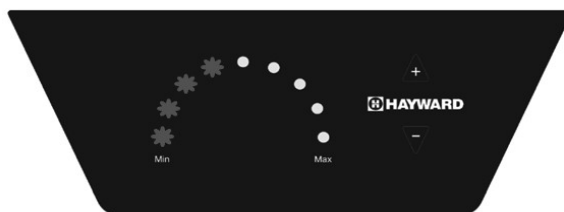
8. ALARME DÉBIT D'EAU



Si les LED du milieu clignotent en rouge, cela signifie que l'appareil ne produit pas de chlore car le débit d'eau dans l'installation est nul. Vérifier :

- les détecteurs de débit,
- le réglage (voir section 9),
- que le débit est correct.

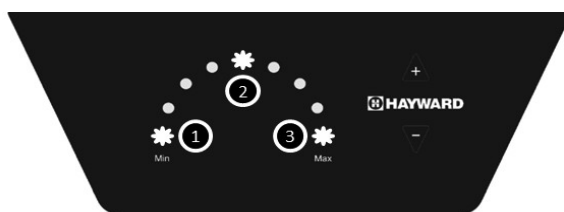
9. RÉDUCTION DE LA PRODUCTION À L'AIDE DU VOLET



1. Raccorder le volet au boîtier (voir section 4).
2. Appuyer sur la touche "-" pendant 3 secondes pour accéder au menu Réduction de la production.
3. Les LED se mettent alors à clignoter en violet.
4. Ajuster le niveau de production à l'aide des touches "+" et "-".
5. La réduction s'applique au niveau de production enregistré.
6. Enregistrer le nouveau réglage en appuyant sur "+" jusqu'à ce que le menu précédent s'affiche à nouveau.

Quand le contact de volet est fermé, les LED s'allument automatiquement en violet et la production est limitée à la valeur de consigne enregistrée.

10. SÉLECTION DU DÉTECTEUR DE DÉBIT

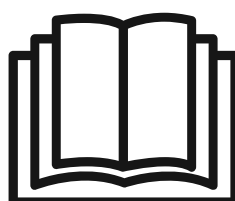
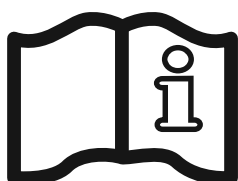


1. Raccorder le détecteur de débit mécanique au boîtier (voir section 4).
2. Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pendant 3 secondes pour accéder au menu.
3. Sélectionner la position à l'aide des touches "+" et "-".
Position 1 : Détecteur de gaz seul
Position 2 : Détecteur de débit seul
Position 3 : Détecteur de gaz + détecteur de débit
4. Enregistrer la configuration en appuyant sur la touche "+" jusqu'à ce que le menu précédent s'affiche de nouveau.

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE



WARNING: Electrical hazard.
Failure to comply with these instructions can result in serious injuries or death.
THE EQUIPMENT IS INTENDED TO BE USED ONLY IN SWIMMING POOLS

⚠ WARNING – Disconnect the equipment from the mains supply before any intervention.

⚠ WARNING – All electrical connections must be carried out by a qualified approved electrician in accordance with the standards currently in force in the country of installation.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ WARNING – Check that the device is plugged into a power outlet that is protected against short-circuits. The device must also be powered via an isolating transformer or a residual current device (RCD) with a nominal operating residual current not exceeding 30 mA.

⚠ WARNING – Ensure that children cannot play with the device. Keep your hands and any foreign object away from openings and moving parts.

⚠ WARNING – Check that the supply voltage required by the product corresponds to the voltage of the distribution network and that the power supply cables are suitable for the product power supply.

⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.

⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.

⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.

⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.

⚠ WARNING – Carefully read the instructions that appear in this manual and on the device. Failure to comply with the instructions can cause injuries. This document must be given to every pool user, who should keep it in a safe place.

⚠ WARNING – This appliance can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those who lack experience or knowledge, if they are supervised correctly or if they have been given instructions concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. User maintenance and cleaning must not be carried out by unsupervised children.

⚠ WARNING – Use only original Hayward parts.

⚠ WARNING – If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.

⚠ WARNING – The device must not be used if the power cord is damaged. An electric shock could occur. A damaged power cord must be replaced by the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.

USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

From 3 g salt / l

Self-cleaning

Sea water

1. UNIT DESCRIPTION

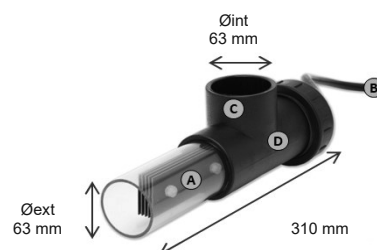
Sanitization system and controller for swimming pools.

Sanitization: Chlorine is produced by electrolysis of salt water, using salt water of low salinity. Production of sodium hypochlorite (liquid chlorine) in the electrolysis cell is achieved with a minimum of 3g salt per litre. The chlorine combats and eliminates bacteria, viruses and pathogenic agents, and oxidizes organic matter present in the water. The used sodium hypochlorite reconverts into salt after a few hours.



(A)	Supply 230 V - 50 Hz
(B)	Cell connection
(C)	Options connections
(D)	ON/OFF switch

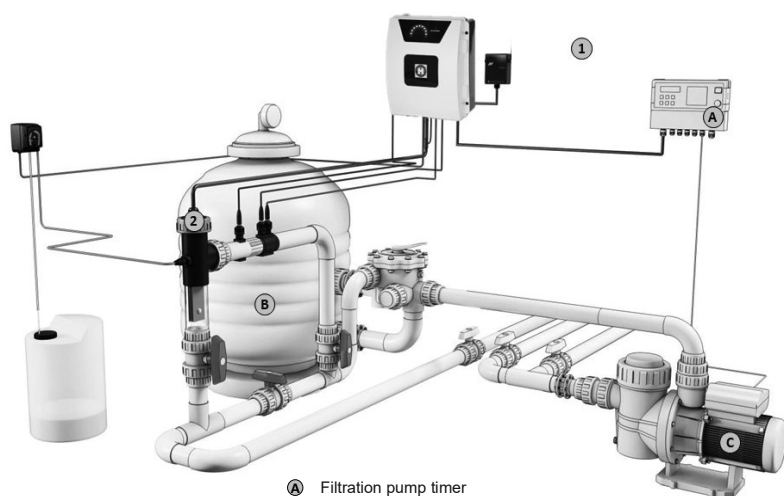
ELECTRONIC BOX



(A)	Electrolysis cell
(B)	Connection to unit
(C)	Cell housing
(D)	Flow/gas detector (internal)

CELL

2. UNIT INSTALLATION



- (A) Filtration pump timer
- (B) Silex / glass / diatom filter
- (C) Recirculation pump
- (1) Electronic box
- (2) Electrolysis cell (always vertical)

Electricity consumption

Use of a 25 A time delay circuit breaker is recommended with this equipment. Where the power supply is shared with other devices, please consult a technician for correct sizing of your installation.

Product	Maximum consumption	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

3. UNIT ASSEMBLY



Rubber hinge
X2



Rubber stopper
for hinges X2



Rawlplug
X4



Wall screw
X4



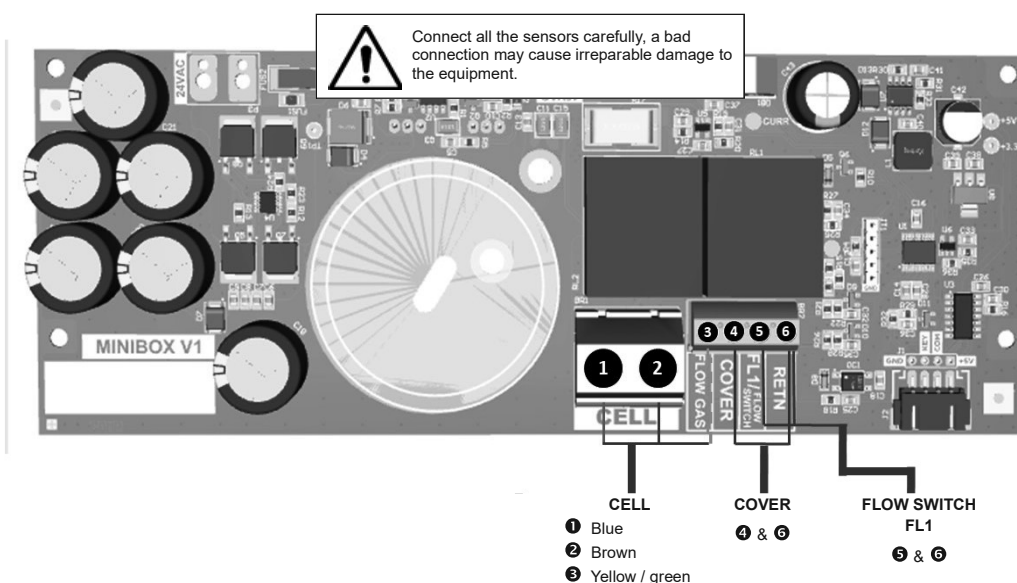
Suspension eye
X4



Screw for suspension eye
X4

1. Without opening the unit cover, screw the 4 suspension eyes to the box from behind.
2. Place the unit against the wall and mark the position of the 4 eyes.
3. Drill and insert the 4 rawlplugs into the wall.
4. Screw in the 4 wall screws and hang up the unit.

4. ELECTRICAL CONNECTIONS TO ELECTRONIC BOX



5. ELECTROLYSIS (from 3 g salt/L)



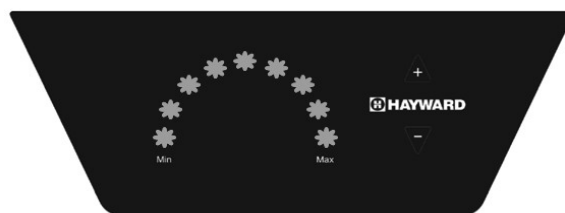
During normal operation, the LEDs light up blue.
Adjust the production, in grams of chlorine/hour, using the buttons '+' and '-'.

Example: For a 22 Gr Cl₂/h unit:

Blue LED(s) lit	% production	g Cl ₂ /h
1	11 %	2.5 g Cl ₂ /h
5	55.5 %	12.3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

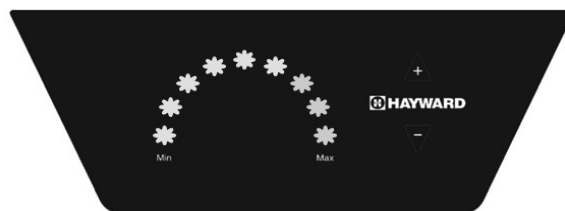
6. CHLORINATION BOOST MENU



1. Press and hold the '+' button for 3 seconds to enter the menu dedicated to chlorination boost.
2. The LEDs light up green.
3. Adjust the boost production using the buttons '+' and '-'.
4. Save the configuration by pressing the '+' button.

From this moment on, production will be maintained for 24h as long as water is flowing through the unit.
After this time period, the unit will return to its previous production situation.

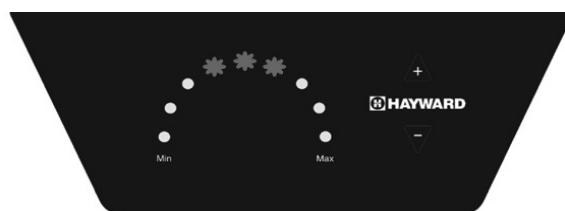
7. REDUCED PRODUCTION



If the LEDs light up yellow, the unit has not reached the desired production. This may be due to various factors:

- Lack of salt.
- Scaled-up cell.
- Exhausted cell.
- Low water temperature.

8. WATER FLOW ALARM

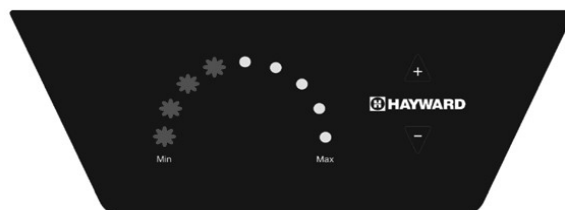


If the 3 LEDs in the centre are flashing red, the unit is not producing.

This means that there is no water flow inside the installation. Check

- Flow switches,
- Configuration (see section 9),
- For correct flow.

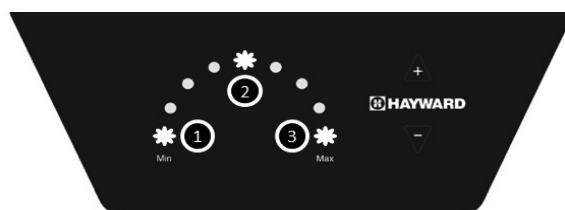
9. REDUCING PRODUCTION USING THE COVER



1. Connect the cover to the box (see section 4).
2. Press and hold the '-' button for 3 seconds to enter the menu dedicated to reduction of production.
3. The LEDs light up purple.
4. Adjust to the desired production using the buttons '+' and '-'.
5. The reduction is applied to the production already configured.
6. Save the configuration by pressing the '+' button until you return to the previous menu.

When the cover contact is closed, the LEDs will automatically light up purple and production will be limited to the programmed setpoint.

10. SELECT THE FLOW SWITCH

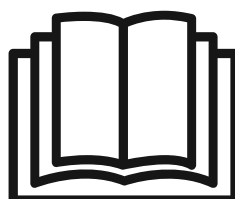
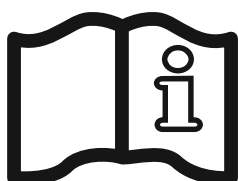


1. Connect the mechanical flow switch to the box (see section 4).
2. Press the '-' and '+' buttons simultaneously and hold for 3 seconds to enter the menu.
3. Select the position using the buttons '+' and '-'.
Position 1: Gas sensor only.
Position 2: Flow switch only.
Position 3: Gas sensor + flow switch.
4. Save the configuration by pressing the '+' button until you return to the previous menu.

USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS



HAYWARD®



AQUARITE FLO

CONSERVE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS ULTERIORES



ADVERTENCIA: Riesgo eléctrico.
El incumplimiento de estas instrucciones puede
originar lesiones graves, incluso la muerte.
EL APARATO ESTÁ DESTINADO SOLAMENTE A LAS
PISCINAS

⚠ ADVERTENCIA – Desconecte el aparato de la alimentación de corriente antes de realizar cualquier intervención.

⚠ ADVERTENCIA – Todas las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un electricista profesional homologado y cualificado según las normas vigentes en el país de instalación.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ ADVERTENCIA – Compruebe que el aparato está conectado en una toma de corriente protegida contra los cortocircuitos. El aparato debe estar alimentado también por medio de un transformador de aislamiento o un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA.

⚠ ADVERTENCIA – Asegúrese de que los niños no pueden jugar con el aparato. Conserve sus manos, y cualquier objeto extraño, lejos de las aberturas y de las partes móviles.

⚠ ADVERTENCIA – Compruebe que la tensión de alimentación requerida por el producto corresponde a la tensión de la red de distribución y que los cables de alimentación están adaptados para la alimentación en corriente del producto.

⚠ ADVERTENCIA – Los productos químicos pueden causar quemaduras internas y externas. Para evitar la muerte, lesiones graves y/o daños materiales: Lleve equipamientos de protección individual (guantes, gafas, máscara...) al realizar la revisión o el mantenimiento de este aparato. Este aparato debe ser instalado en un local suficientemente ventilado.

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no utilice alargaderas para conectar el aparato en la toma de corriente. Utilice una toma mural.

⚠ ADVERTENCIA – Lea detenidamente las instrucciones de este manual y las que figuran en el aparato. El incumplimiento de las consignas podría originar lesiones. Este documento debe ser entregado al usuario de la piscina, que lo conservará en lugar seguro.

⚠ ADVERTENCIA – Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas carentes de experiencia o de conocimientos, siempre que estén debidamente supervisados o que se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del equipo y se hayan comprendido los riesgos que involucra. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños no vigilados.

⚠ ADVERTENCIA – Utilice sólo piezas de origen Hayward.

⚠ ADVERTENCIA – Si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio postventa o por personas de cualificación similar, para evitar los peligros.

⚠ ADVERTENCIA – El aparato no debe ser utilizado si el cable de alimentación está deteriorado. Podría producirse un choque eléctrico. Un cable de alimentación deteriorado debe ser reemplazado por el servicio postventa o por personas de cualificación similar, para evitar los peligros.

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

A partir de 3g SAL/L

Autolimpiante

Agua de mar

1. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Sistema de tratamiento de agua y controlador para piscinas.

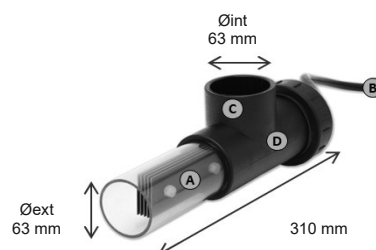
Tratamiento de agua: Por medio de electrólisis salina se produce cloro a partir de agua ligeramente salada.

La célula de electrólisis logra la producción de hipoclorito de sodio (cloro líquido) a partir de una concentración de 3g de sal por litro. De esta forma el cloro combate y elimina bacterias, virus, agentes patógenos y oxida además materia orgánica presente en el agua. El cloro utilizado se reconvierte en sal pasadas unas horas.



(A)	Alimentación 230 V - 50 Hz
(B)	Conexión célula
(C)	Conexiones opciones
(D)	Interruptor ON / OFF

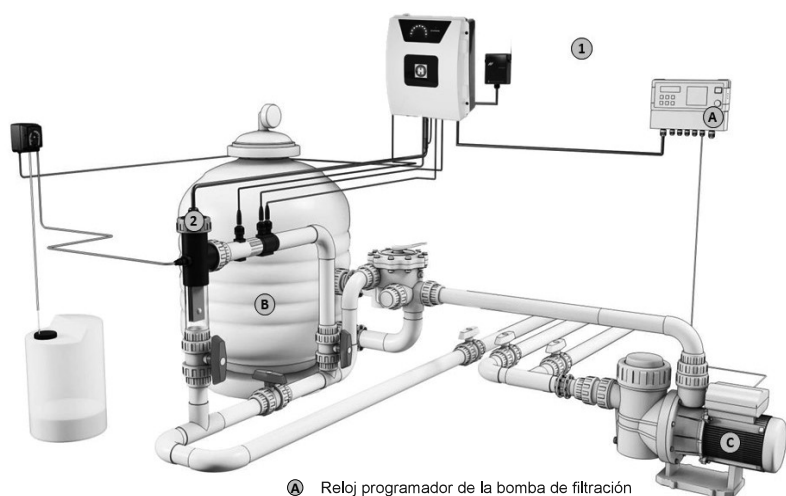
CAJA ELECTRÓNICA



(A)	Célula de electrólisis
(B)	Conexión al equipo
(C)	Soporte célula
(D)	Detector flujo(gas (interno)

CÉLULA

2. INSTALACIÓN DEL EQUIPO



- (A) Reloj programador de la bomba de filtración
 (B) Filtro de sílex / cristal / diatomeas
 (C) Bomba de recirculación

- ① Caja electrónica
 ② Célula de electrólisis (siempre vertical)

Consumo eléctrico

Se recomienda el uso de un magnetotérmico de 25 A curva lenta para este equipo. En caso de compartir la alimentación con otro dispositivos, consulte a un técnico para poder dimensionar la instalación adecuadamente.

Equipo	Consumo máximo	gr Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

3. MONTAJE DEL EQUIPO



Bisagra de goma
X2



Bloqueo de goma
para bisagra X2



Taco
X4



Tornillo pared
X4



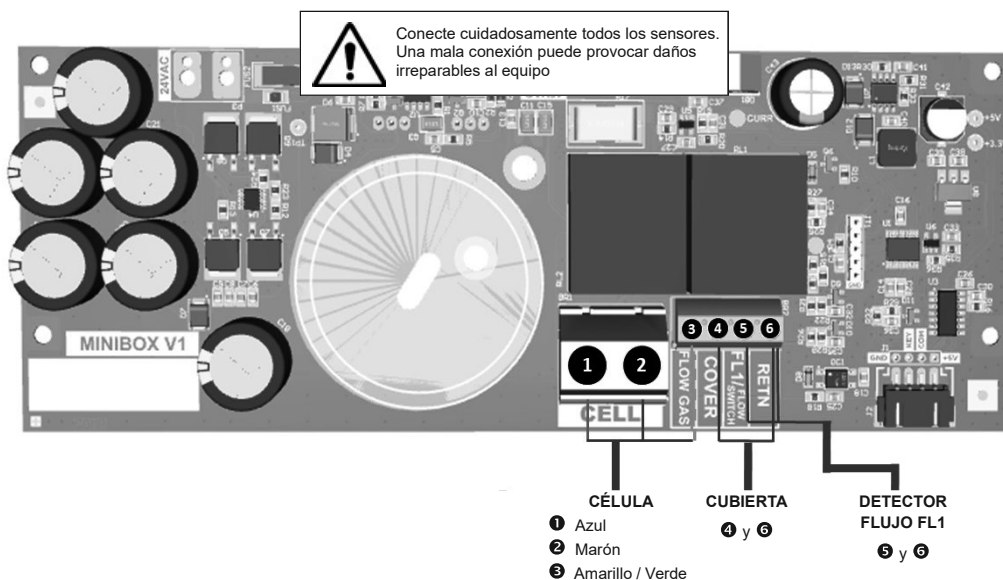
Oreja
X4



Tornillo oreja
X4

1. Sin abrir la tapa, atornillar las 4 orejas a la caja por detrás.
2. Presentar el equipo a la pared y marcar la posición de las 4 orejas.
3. Perforar e insertar los 4 tacos a la pared.
4. Atornillar los 4 tornillos de pared y colgar el equipo.

4. CONEXIONES ELÉCTRICAS CAJA ELECTRÓNICA



5. ELECTRÓLISIS (a partir de 3g SAL/L)



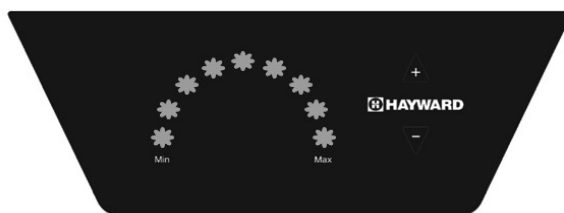
En funcionamiento normal, los LEDs se encienden en azul.
Ajustar la producción en gramos de cloro / hora con las teclas '+' y '-'.

Ejemplo: Para un equipo de 22 gr Cl₂/h:

LED azul encendida(s)	% de producción	Gr Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

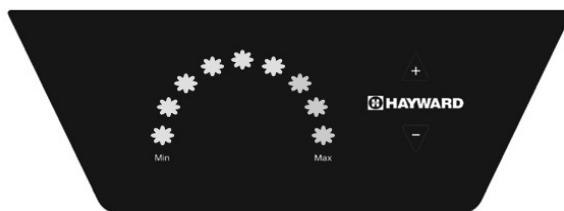
6. MENU DE CLORACIÓN DE CHOQUE



1. Apretar 3 segundos la tecla '+' para entrar en el menú de cloración de choque.
2. Los LEDs se encienden en verde.
3. Ajustar la producción de choque deseada con las teclas '+' y '-'.
4. Guardar la configuración apretando la tecla '+'.

A partir de este momento, el equipo producirá cloro durante 24 horas a condición de que reciba alimentación de agua (bomba en funcionamiento). Después de este periodo, el equipo volverá a su anterior estado de producción.

7. REDUCCIÓN DE LA PRODUCCIÓN

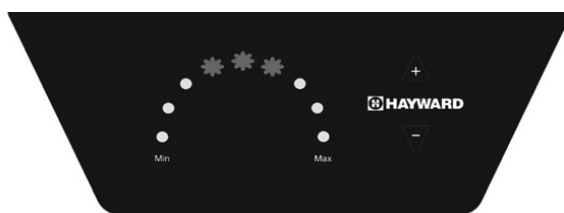


Si los LEDs se encienden en amarillo, el equipo no alcanza la producción deseada.

Puede deberse a varios factores:

- Falta de sal.
- Célula incrustada.
- Célula consumida.
- Baja temperatura del agua.

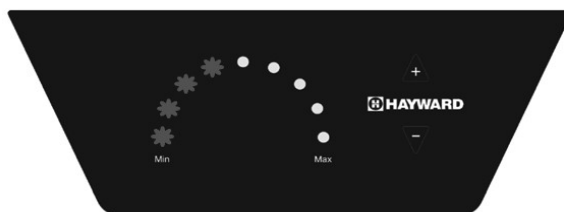
8. ALARMA DE FLUJO DE AGUA



Si parpadean los 3 LEDs del medio en rojo, el equipo no produce, debido a la falta de flujo de agua en la instalación. Revise:

- Los detectores de caudal,
- La configuración (ver apartado 9),
- Que el caudal sea correcto.

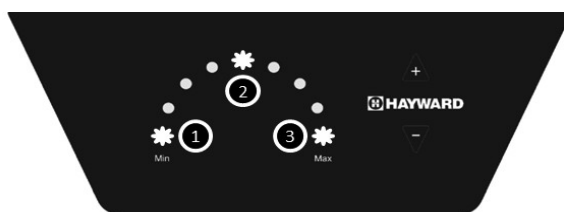
9. REDUCIR PRODUCCIÓN POR CUBIERTA



1. Conectar la cubierta a la placa (ver apartado 4).
2. Apretar 3 segundos la tecla '-' para entrar en el menú de reducción de producción.
3. Los LEDs se encienden en lila.
4. Ajustar la producción deseada con las teclas '+' y '-'.
5. La reducción se aplica sobre la producción configurada.
6. Guardar la configuración apretando la tecla '+' hasta que vuelve al menú anterior.

Cuando el contacto de la cubierta será cerrado, automáticamente los LEDs se encenderán en lila y el equipo no generará más de la consigna configurada.

10. SELECCIONAR EL SENSOR DE CAUDAL



1. Conectar el detector de flujo mecánico a la placa (ver apartado 4).
2. Apretar 3 segundos la tecla '+' y '-' simultáneamente para entrar en el menú.
3. Elegir la posición con las teclas '+' y '-'.

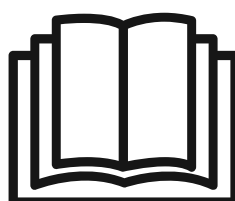
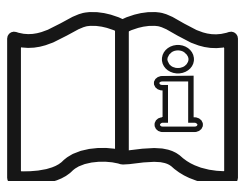
- Posición 1: Sensor de gas solo.
Posición 2: Detector de flujo solo.
Posición 3: Sensor de gas + detector de flujo.

4. Guardar la configuración apretando la tecla '+' hasta que vuelva al menú anterior.

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

GUARDAR ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERÊNCIA

**AVISO: Risco elétrico.**

A não observação destas instruções pode acarretar lesões graves e até mesmo a morte.

O APARELHO DESTINA-SE UNICAMENTE A PISCINAS.

⚠ AVISO – Desligar o aparelho da rede elétrica antes de executar qualquer trabalho no aparelho.

⚠ AVISO – Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas por um profissional eletricitista devidamente habilitado e em conformidade com as normas em vigor no país da instalação.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ AVISO – Assegurar que o aparelho é ligado a uma tomada de corrente protegida contra curto-circuitos. O aparelho deve também ser alimentado através de um transformador de isolamento ou de um dispositivo diferencial de corrente residual (DR) cuja corrente residual nominal de funcionamento não ultrapasse os 30 mA.

⚠ AVISO – Assegurar que as crianças não podem brincar com o aparelho. Manter as mãos e todos os objetos estranhos afastados das aberturas e dos componentes móveis.

⚠ AVISO – Confirmar que a tensão de alimentação exigida pelo aparelho corresponde à da rede de distribuição e que os cabos de alimentação são adequados para a alimentação de corrente para o produto.

⚠ AVISO – Os produtos químicos podem causar queimaduras internas e externas. Para evitar a morte, lesões graves e/ou danos materiais: Usar equipamento de proteção individual (luvas, óculos, máscara...) quando efetuar trabalhos de manutenção ou conservação do aparelho. Este aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada.

⚠ AVISO – Para reduzir o risco de choque elétrico, não utilizar qualquer extensão para ligar o aparelho à rede. Utilizar uma tomada de parede.

⚠ AVISO – Ler atentamente as instruções deste manual bem como as que se encontram no aparelho. A não observação das instruções poderá originar lesões. Este documento deve ser entregue a todos os utilizadores da piscina, que deverão guardá-lo em lugar seguro.

⚠ AVISO – Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, desde que tais crianças ou outras pessoas sejam corretamente vigiadas, ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e elas tenham compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

⚠ AVISO – Utilizar apenas peças de origem Hayward.

⚠ AVISO – Se o cabo de alimentação sofrer danos, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar qualquer perigo.

⚠ AVISO – O aparelho não deverá ser utilizado se o cabo de alimentação estiver danificado. Poderia ocorrer choque elétrico. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar qualquer perigo.

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

A partir de 3 g de sal / L

Autolimpeza

Água do mar

1. DESCRIÇÃO DO APARELHO

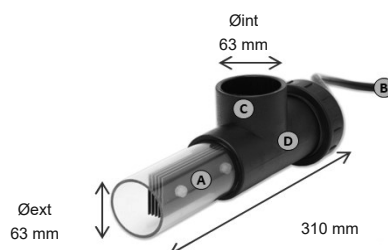
Sistema de tratamento da água associado a um dispositivo de comando dos equipamentos da piscina.

Tratamento da água: O cloro é produzido por eletrólise de água com baixa concentração de sal. A célula de eletrólise produz hipoclorito de sódio (cloro líquido) a partir de 3 g de sal por litro. O cloro combate e elimina as bactérias, os vírus e os agentes patogénicos e oxida a matéria orgânica presente na água. O hipoclorito de sódio utilizado recombina-se em sal passadas algumas horas.



(A)	Alimentação 230 V - 50 Hz
(B)	Ligação da célula
(C)	Ligações das opções
(D)	Interruptor ON/OFF

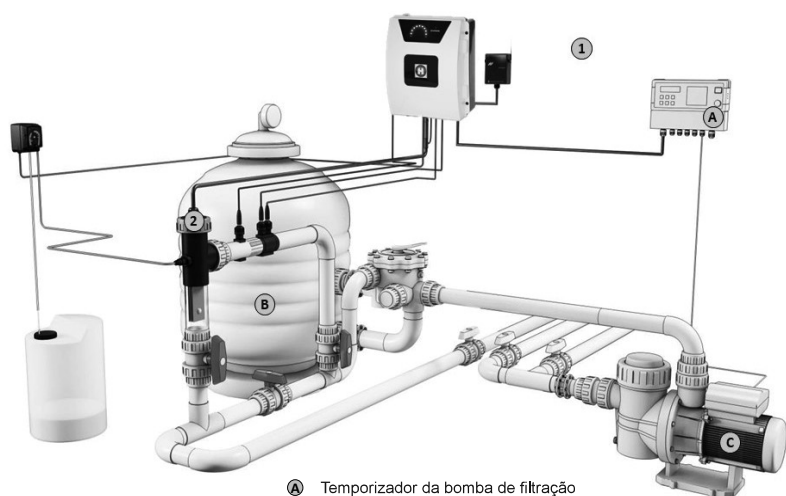
CAIXA DA ELETRÓNICA



(A)	Célula de eletrólise
(B)	Conetor da célula
(C)	Alojamento da célula
(D)	Detetor de caudal/gás (interno)

CÉLULA

2. INSTALAÇÃO DO APARELHO



- (A) Temporizador da bomba de filtração
 (B) Filtro de areia sílex/vidro/diatomáceas
 (C) Bomba de recirculação

- (1) Caixa da eletrónica
 (2) Célula de eletrólise (sempre na vertical)

Consumo de eletricidade

É recomendada a utilização de um interruptor temporizado de 25 A para este aparelho. Caso a alimentação seja partilhada com outros aparelhos, consulte um técnico para se assegurar do dimensionamento correto da instalação.

Produto	Consumo máximo	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gt/h	210 W	50

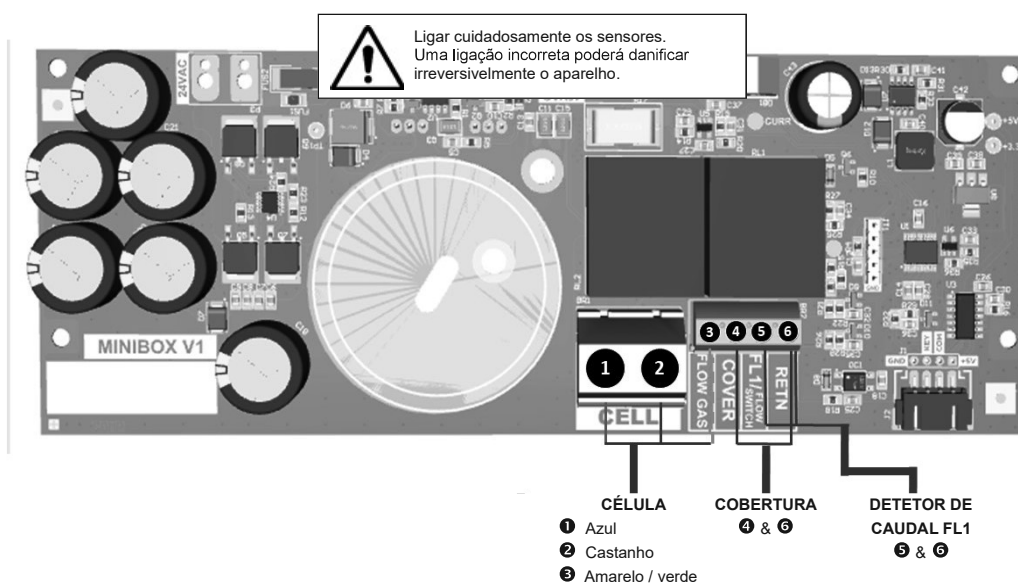
UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

3. MONTAGEM DO APARELHO



1. Sem abrir a tampa, aparafusar os 4 olhais à parte de trás da caixa.
2. Posicionar o aparelho na parede e marcar a posição dos 4 olhais.
3. Abrir 4 furos na parede e inserir as 4 buchas nos furos.
4. Aparafusar os 4 parafusos de fixação à parede e pendurar o aparelho.

4. LIGAÇÃO ELÉTRICA DA CAIXA DA ELETRÓNICA



5. ELETRÓLISE (a partir de 3 g de sal / litro)

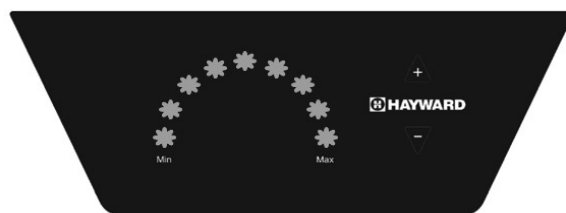
Durante o funcionamento normal, os LED acendem a azul.
Utilizar as teclas "+" e "-" para regular a produção em gramas de cloro por hora.

Exemplo: Para um aparelho de 22 Gr de Cl₂ / h:

LED aceso(s) a azul	% de produção	g Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

6. MENU DE SUPERCLORAÇÃO

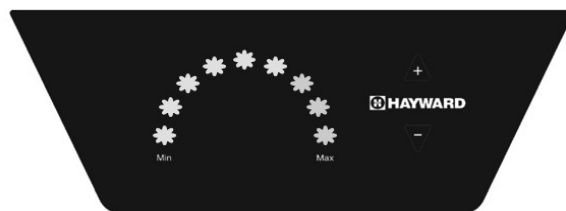


1. Tocar na tecla "+" durante 3 segundos para aceder ao menu de Supercloração.
2. Os LED acendem então a verde.
3. Regular o nível de supercloração utilizando as teclas "+" e "-".
4. Guardar a definição utilizando a tecla "+".

O aparelho manterá este nível de produção durante 24 h desde que seja alimentado com água (a bomba a funcionar).

Ao fim de 24 h, o aparelho voltará ao nível de produção anterior.

7. REDUÇÃO DA PRODUÇÃO

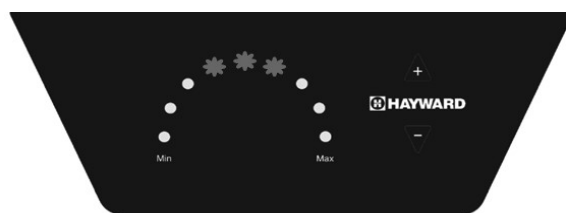


Se os LED acenderem a amarelo, isso significa que o aparelho não está a atingir o nível de produção desejado.

Isto pode ter várias causas:

- falta de sal
- incrustação de calcário na célula
- célula gasta
- baixa temperatura da água.

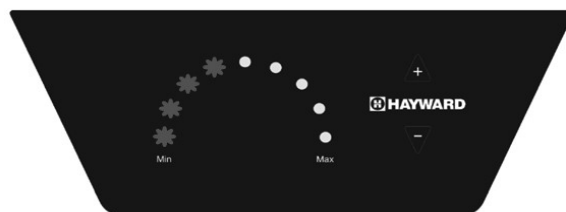
8. ALARME DE CAUDAL DE ÁGUA



Se os LED do meio piscarem a vermelho, isso significa que o aparelho não está a produzir cloro porque o caudal de água na instalação é nulo. Verificar:

- os detetores de caudal
- a regulação (consultar a secção 9)
- se o caudal está correto.

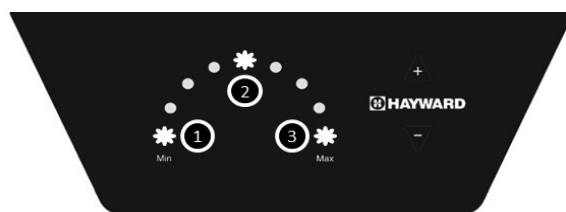
9. REDUÇÃO DA PRODUÇÃO UTILIZANDO A COBERTURA



1. Ligar a cobertura à caixa (consultar a secção 4).
2. Tocar na tecla "-" durante 3 segundos para aceder ao menu de Redução da produção.
3. Os LED começam então a piscar a roxo.
4. Regular o nível de produção utilizando as teclas "+" e "-".
5. A redução é aplicada ao nível de produção que estiver guardado.
6. Guarde a nova regulação tocando na tecla "+" até o menu anterior ser novamente visualizado.

Quando o contacto de cobertura está fechado, os LED acendem automaticamente a roxo e a produção é limitada ao valor de referência guardado.

10. SELEÇÃO DO DETETOR DE CAUDAL

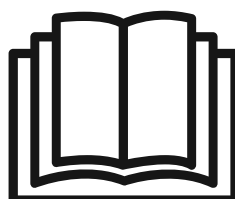
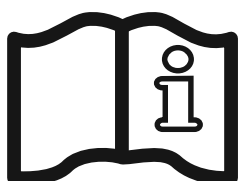


1. Ligar o detetor de caudal mecânico à caixa (consultar a secção 4).
2. Tocar simultaneamente nas teclas "+" e "-" durante 3 segundos para aceder ao menu.
3. Selecionar a posição utilizando as teclas "+" e "-".
Posição 1: Detetor de gás apenas
Posição 2: Detetor de caudal apenas
Posição 3: Detetor de gás + detetor de caudal
4. Guarde a configuração tocando na tecla "+" até o menu anterior ser novamente visualizado.

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM NACHSCHLAGEN AUF



WARNUNG: Stromschlaggefahr.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR SCHWIMMBECKEN BESTIMMT.

⚠️ WARNUNG – Vor jedem Eingriff das Gerät vom Netz trennen.

⚠️ WARNUNG – Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten zugelassenen Elektriker durchgeführt werden und in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Normen erfolgen.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠️ WARNUNG – Sicherstellen, dass das Gerät an einen kurzschlussfesten Anschluss angeschlossen wird. Das Gerät muss über einen Isoliertransformator bzw. einen Fehlerstromschutzschalter (FI) betrieben werden mit einem Nenn-Fehlerstrom von max. 30 mA.

⚠️ WARNUNG – Bringen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern an. Hände und Fremdkörper von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.

⚠️ WARNUNG – Sicherstellen, dass die für das Produkt erforderliche Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt und die Anschlusskabel für die Betriebsspannung des Produkts geeignet sind.

⚠️ WARNUNG – Chemikalien können zu internen und externen Verätzungen führen. Zur Vermeidung von Tod, schweren Verletzungen und/oder Sachschäden: Bei der Wartung und Instandhaltung des Geräts persönliche Schutzausrüstung tragen (Schutzhandschuhe, Schutzbrillen, Masken usw.). Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum aufgestellt werden.

⚠️ WARNUNG – Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, kein Verlängerungskabel für den Netzanschluss des Geräts verwenden. Eine Wandsteckdose verwenden.

⚠️ WARNUNG – Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und die Hinweise auf dem Gerät aufmerksam durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen führen. Dieses Dokument ist jedem Schwimmbeckennutzer zu übergeben und an einem sicheren Ort aufzubewahren.

⚠️ WARNUNG – Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mit mangelnder Erfahrung oder Sachkenntnis nur verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder ihnen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts gegeben und die mit dem Gebrauch verbundenen Risiken verstanden wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG – Nur Original-Ersatzteile von Hayward verwenden.

⚠️ WARNUNG – Um Gefahren zu vermeiden ist ein beschädigtes Netzkabel durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder eine qualifizierte Fachkraft auszutauschen.

⚠️ WARNUNG – Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Es könnte zu einem Stromschlag kommen. Um Gefahren zu vermeiden, ist ein beschädigtes Netzkabel durch den Kundendienst des Herstellers oder eine qualifizierte Fachkraft auszutauschen.

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD

Ab 3 g Salz/l

Selbstreinigend

Meerwasser

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

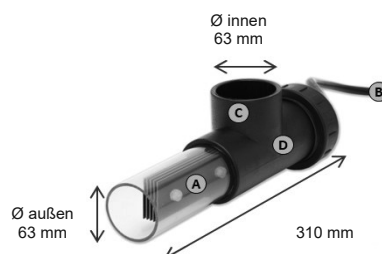
Wasseraufbereitungssystem in Verbindung mit einer Steuerung von Schwimmbadausrüstungen.

Wasseraufbereitung: Die Salzelektrolyse produziert Chlor auf der Basis von leicht salzhaltigem Wasser. Die Elektrolysezelle produziert Natriumhypochlorit (flüssiges Chlor) ab einer Salzkonzentration von ca. 3 g pro Liter. Das Chlor bekämpft und beseitigt Bakterien, Viren und Krankheitserreger und oxidiert organische Stoffe im Wasser. Dabei verwandelt sich das Natriumhypochlorit nach wenigen Stunden wieder zurück in Salz.



(A)	Stromversorgung 230 V - 50 Hz
(B)	Anschluss der Zelle
(C)	Anschluss der Optionen
(D)	Schalter ON/OFF

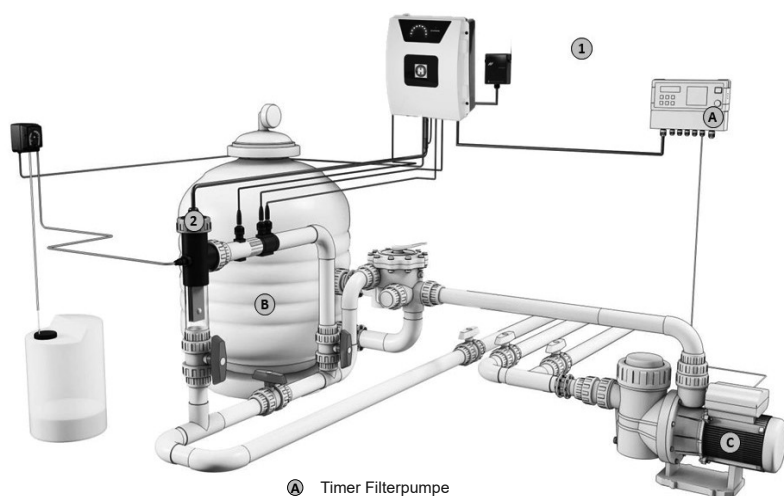
ELEKTRONIKGEHÄUSE



(A)	Elektrolysezelle
(B)	Steckeranschluss der Zelle
(C)	Aufnahme der Zelle
(D)	Strömungssensor/Gassensor (intern)

ZELLE

2. INSTALLATION DES GERÄTS



- (A) Timer Filterpumpe
- (B) Filter Sillex-Sand/Glas/Kieselalgen
- (C) Umwälzpumpe
- (1) Elektronikgehäuse
- (2) Elektrolysezelle (stets vertikal)

Stromverbrauch

Für dieses Gerät wird empfohlen, einen Zeitschalter 25 A zu verwenden. Wenn die Stromversorgung mit anderen Geräten gemeinsam genutzt wird, wenden Sie sich an einen Techniker, um die richtige Dimensionierung der Anlage sicherzustellen.

Produkt	Max. Verbrauch	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD

3. MONTAGE DES GERÄTS



Gummischarnier
x2



Gummi-Stopper für
die Schmiere x2



Dübel
x4



Schrauben für
Wandbefestigung x4



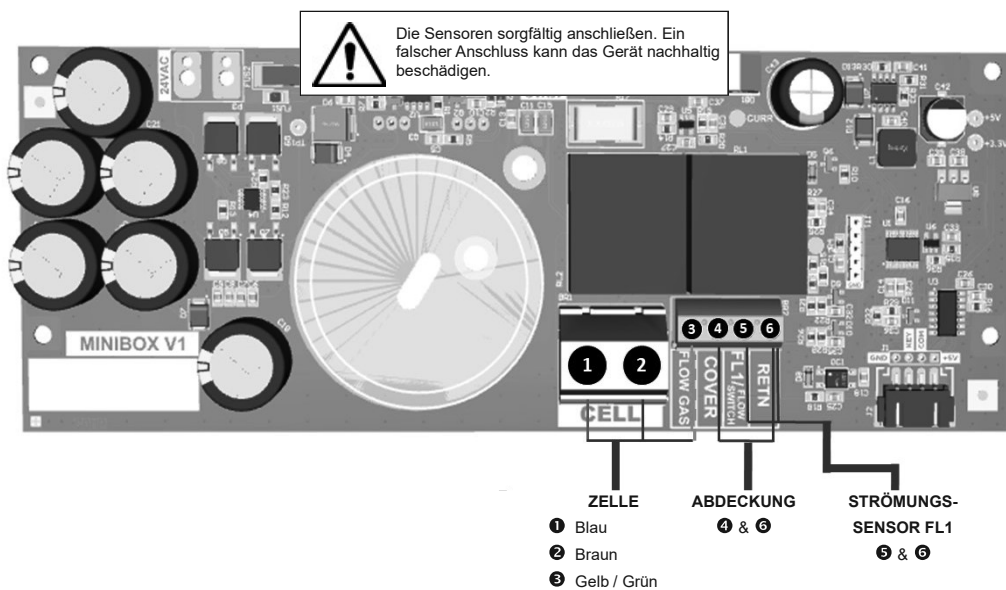
Befestigungsöse
x4



Schrauben für Befestigung
der Ösen x4

1. Ohne die Abdeckung zu öffnen, die 4 Befestigungsösen auf der Rückseite des Gehäuses festschrauben.
2. Das Gerät an der Wand positionieren und die Position der 4 Ösen markieren.
3. 4 Löcher in die Wand bohren und die Dübel einführen.
4. Die 4 Wandbefestigungsschrauben einschrauben und das Gerät aufhängen.

4. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS AN DAS ELEKTRONIKGEHÄUSE



5. ELEKTROLYSE (ab 3 g Salz/Liter)



Im Normalbetrieb leuchten die LEDs blau.

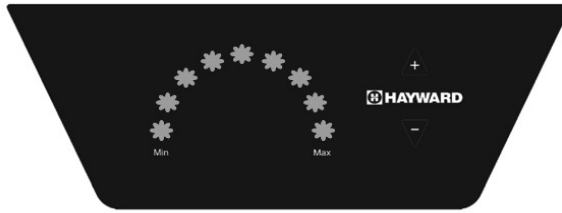
Mit den Tasten „+“ und „-“ die Chlorproduktion in Gramm/Stunde einstellen.

Beispiel: Bei einem Gerät mit 22 g Cl₂/h:

Blau leuchtende LEDs	% der Produktion	g Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD

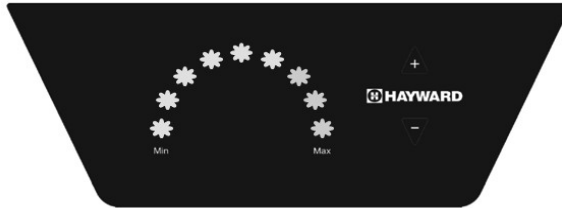
6. MENÜ SCHOCKCHLORUNG



1. Um das Menü Schockchlorung aufzurufen, die Taste „+“ 3 Sekunden lang drücken.
2. Die grünen LEDs leuchten nun auf.
3. Das Niveau der Schockchlorung anhand der Tasten „+“ und „-“ einstellen.
4. Die Einstellung mit der Taste „+“ speichern.

Das Gerät behält dieses Niveau 24 Stunden lang bei, wenn es mit Wasser versorgt wird (Pumpe in Betrieb).
Nach Ablauf der 24 Stunden kehrt das Gerät zu seinem vorherigen Produktionsniveau zurück.

7. REDUZIERTER PRODUKTION

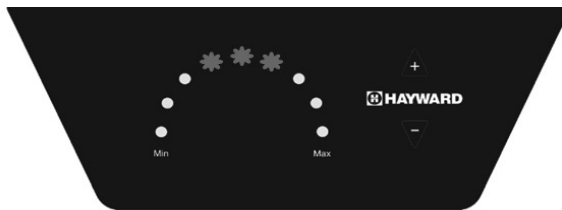


Wenn die LEDs gelb leuchten, bedeutet dies, dass das Gerät das gewünschte Produktionsniveau nicht erreicht.

Das kann verschiedene Ursachen haben:

- Salzgehalt zu niedrig
- Zelle verkalkt
- Zelle erschöpft
- niedrige Wassertemperatur

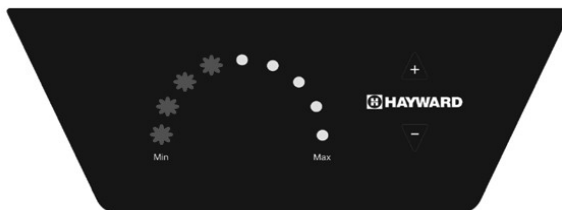
8. ALARM WASSERDURCHSATZ



Wenn die mittleren LEDs rot blinken, bedeutet dies, dass das Gerät kein Chlor produziert, weil kein Wasser durch die Anlage strömt. Kontrollieren:

- die Strömungssensoren
- die Einstellung (siehe Abschnitt 9)
- ob die Durchflussmenge korrekt ist.

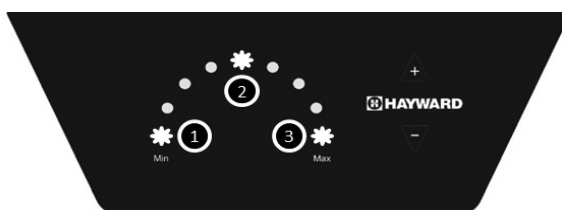
9. REDUZIERTER PRODUKTION MIT HILFE DER ABDECKUNG



1. Die Abdeckung an das Gehäuse anschließen (siehe Abschnitt 4).
2. Um das Menü Reduzierte Produktion aufzurufen, die Taste „-“ 3 Sekunden lang drücken.
3. Die LEDs blinken nun violett.
4. Das Produktionsniveau anhand der Tasten „+“ und „-“ einstellen.
5. Die Reduktion wird auf das gespeicherte Produktionsniveau angewendet.
6. Um das neue Niveau zu speichern, die Taste „+“ so lange drücken, bis das vorhergehende Menü wieder angezeigt wird.

Wenn der Kontakt der Abdeckung geschlossen ist, leuchten die LEDs automatisch violett und die Produktion ist auf den gespeicherten Sollwert beschränkt.

10. WAHL DES STRÖMUNGSSENSORS

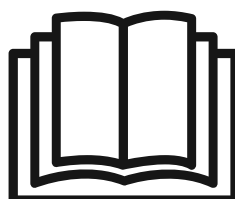
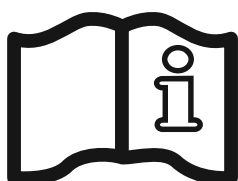


1. Den mechanischen Strömungssensor an das Gehäuse anschließen (siehe Abschnitt 4).
2. Um das Menü aufzurufen, die Tasten „+“ und „-“ 3 Sekunden lang gleichzeitig drücken.
3. Die Position mithilfe der Tasten „+“ und „-“ wählen.
Position 1: Nur Gassensor
Position 2: Nur Strömungssensor
Position 3: Gassensor + Strömungssensor
4. Um die Konfiguration zu speichern, die Taste „+“ so lange drücken, bis das vorhergehende Menü wieder angezeigt wird.

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK



WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar.
Het niet volgen van de instructies kan leiden tot
ernstig letsel of zelfs overlijden.
HET APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR
ZWEMBADEN

⚠ WAARSCHUWING – Het apparaat loskoppelen van de netspanning, voordat u onderhoud verricht.

⚠ WAARSCHUWING – Alle elektrische verbindingen moeten worden aangesloten door een erkende bevoegde elektricien en met inachtneming van de normen die gelden in het land van installatie.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ WAARSCHUWING – Controleer of het apparaat is aangesloten op een tegen kortsluiting beveiligd stopcontact. Het apparaat moet ook worden gevoed via een geïsoleerde transformator of een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale reststroom van hoogstens 30 mA.

⚠ WAARSCHUWING – Zorg ervoor dat er geen kinderen met het apparaat spelen. Houd handen en vreemde voorwerpen, uit de buurt van de openingen en de bewegende onderdelen.

⚠ WAARSCHUWING – Controleer of de voor het apparaat vereiste voedingsspanning overeenkomt met die van de netspanning en of de voedingskabels geschikt zijn voor de voeding van het product.

⚠ WAARSCHUWING – De chemische stoffen kunnen inwendige en uitwendige brandwonden veroorzaken. Om dood, ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade te voorkomen: draag persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, bril, masker...) tijdens onderhoud of service aan dit apparaat. Dit apparaat moet in een goed geventileerde ruimte worden geïnstalleerd.

⚠ WAARSCHUWING – Om het gevaar op elektrische schokken te voorkomen, mag u geen gebruik maken van een verlengkabel om het apparaat aan te sluiten op de netspanning. Maak gebruik van een stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING – De instructies in deze handleiding en op het apparaat aandachtig lezen. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot letsel. Dit document dient te worden overgedragen aan een eigenaar van een zwembad, die deze op een veilige plaats zal bewaren.

⚠ WAARSCHUWING – Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door mensen zonder ervaring of kennis, mits zij onder correct toezicht staan of instructies voor het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

⚠ WAARSCHUWING – Gebruik uitsluitend originele onderdelen van Kripsol.

⚠ WAARSCHUWING – Als de voedingskabel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of gelijkwaardig bevoegde personen worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING – Als de voedingskabel beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt. Dit zou een elektrische schok kunnen veroorzaken. Een beschadigde voedingskabel moet door de klantenservice of gelijkwaardig bevoegde personen worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

Vanaf 3 g zout/l

Zelfreinigend

Zeewater

1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

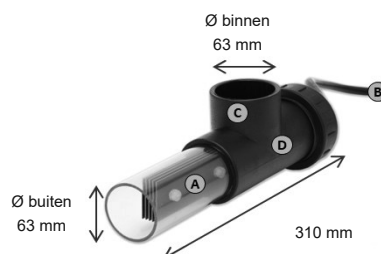
Waterzuiveringssysteem gekoppeld aan een apparaat voor de controle van zwembadvoorzieningen.

Waterzuivering: Het chloor wordt geproduceerd door elektrolyse van water met een laag zoutgehalte. De elektrolysecel produceert natriumhypochloriet (vloeibaar chloor) vanaf 3 g zout per liter. Het chloor bestrijdt en verwijdert bacteriën, virussen en ziekteverwekkers en oxideert het organisch materiaal in het water. Het natriumhypochloriet verbindt zich na een paar uur weer tot zout.



(A)	Voeding 230 V - 50 Hz
(B)	Verbinding cel
(C)	Verbinding opties
(D)	Aan-uitschakelaar

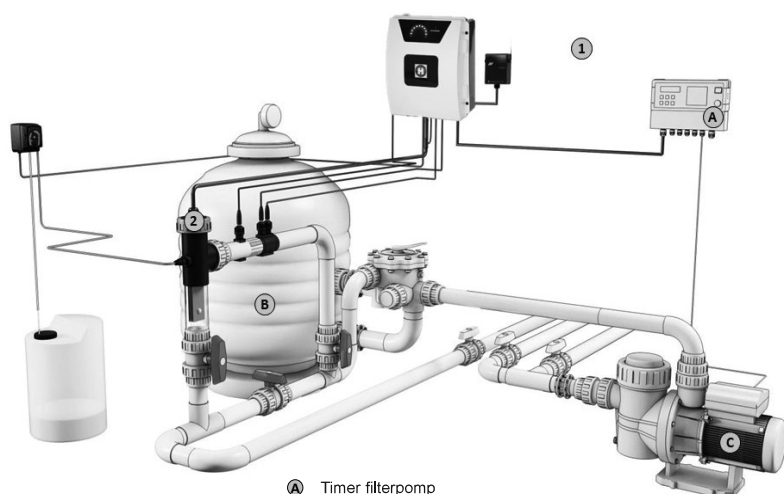
ELEKTRONISCHE BESTURINGSKAST



(A)	Elektrolysecel
(B)	Celaansluiting
(C)	Celbehuizing
(D)	Debiet-/gasdetector (intern)

CEL

2. INSTALLATIE VAN HET APPARAAT



- (A) Timer filterpomp
- (B) Zandfilter silex/glas/diatomeeën
- (C) Recirculatiepomp
- (1) Elektronische besturingskast
- (2) Elektrolysecel (altijd verticaal)

Stroomverbruik

Wij raden u aan een tijdschakelaar van 25 A te gebruiken voor dit apparaat. Als de voedingsbron wordt gedeeld met andere apparaten, moet u een technicus raadplegen voor de juiste dimensionering van de installatie.

Product	Maximaal verbruik	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

3. MONTAGE VAN HET APPARAAT



Rubberen scharnier
X2



Rubberen aanslag voor
de scharnieren X2



Plug
X4



Muurbevestigingsschroef
X4



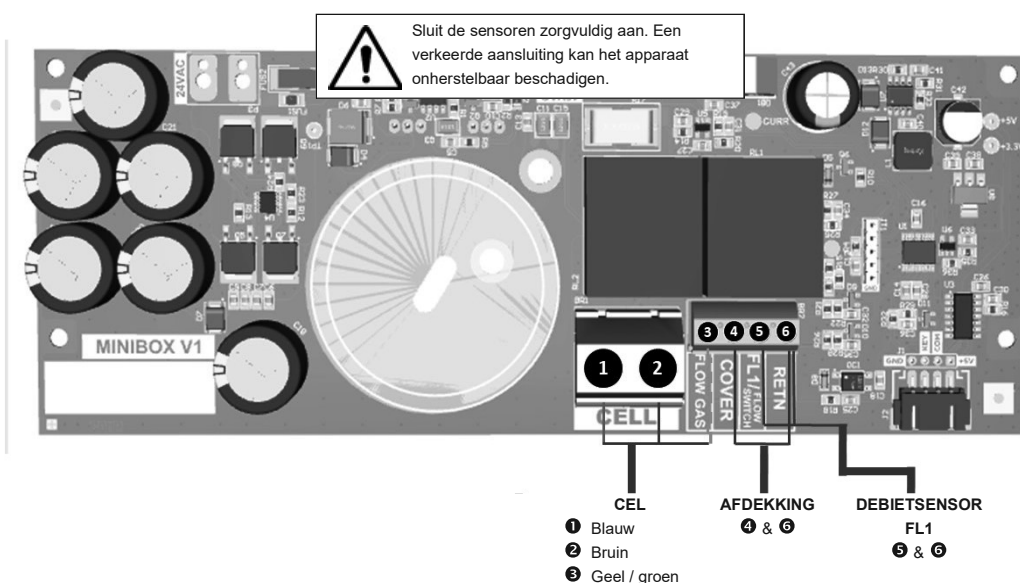
Ophangoog
X4



Bevestigingsschroef voor ogen
X4

1. Schroef de 4 ogen op de achterkant van de kast zonder de behuizing te openen.
2. Plaats het apparaat op de muur en markeer de positie van de 4 ogen.
3. Boor 4 gaten in de muur en steek er de 4 pluggen in.
4. Draai de 4 muurbevestigingsschroeven vast op de muur en hang het apparaat op.

4. ELEKTRISCHE AANSLUITING VAN DE ELEKTRONISCHE BESTURINGSKAST



5. ELEKTROLYSE (vanaf 3 g zout/liter)



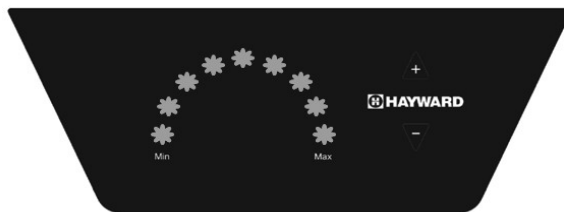
Bij normaal bedrijf lichten de LED's blauw op.
Gebruik de "+" en "-" toetsen om de productie in gram chloor/uur in te stellen.

Voorbeeld: Voor een apparaat van 22 g Cl₂/h:

blauw oplichtende LED's	productie in %	g Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

6. MENU SUPERCHLORERING

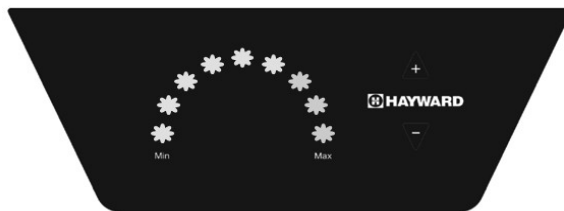


1. Druk 3 seconden lang op de "+" toets om het menu Superchlorering te openen.
2. De LED's lichten dan groen op.
3. Stel het niveau van de superchlorering in met behulp van de "+" en "-" toetsen.
4. Sla de instelling op met behulp van de "+" toets.

Het apparaat handhaaft dan 24 uur lang dit productieniveau mits het met water wordt gevoed (pomp in bedrijf).

Na 24 uur keert het apparaat terug naar zijn vorige productieniveau.

7. VERMINDERING VAN DE PRODUCTIE

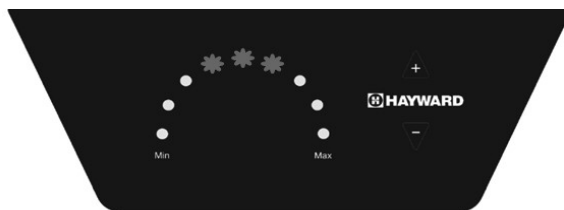


Als de LED's geel oplichten, betekent dit dat het apparaat het gewenste productieniveau niet bereikt.

Dit kan aan verschillende factoren te wijten zijn:

- gebrek aan zout.
- cel vol kalkaanslag.
- lege cel.
- lage watertemperatuur

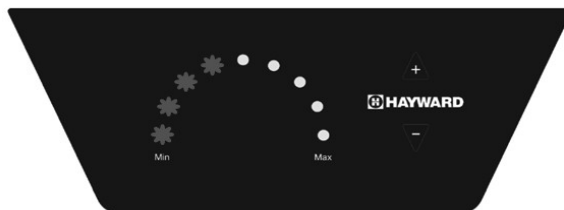
8. ALARM WATERDEBIET



Als de middelste LED's rood knipperen, betekent dit dat het apparaat geen chloor produceert, want het waterdebiet in de installatie is nul. Controleer:

- de debietsensoren,
- de instelling (zie paragraaf 9),
- of het debiet juist is.

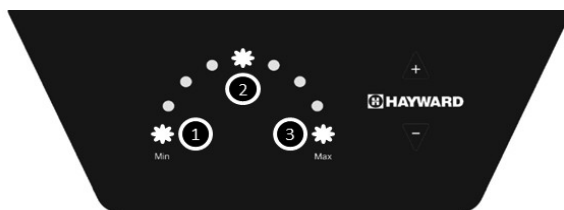
9. VERMINDERING VAN DE PRODUCTIE VIA DE AFDEKKING



1. Sluit de afdekking aan op de kast (zie paragraaf 4).
2. Druk 3 seconden lang op de "-" toets om het menu Vermindering van de productie te openen.
3. De LED's gaan dan paars knipperen.
4. Stel het productieniveau in met behulp van de "+" en "-" toetsen.
5. De vermindering betreft het opgeslagen productieniveau.
6. Sla de nieuwe instelling op door op "+" te drukken totdat het vorige menu opnieuw verschijnt.

Wanneer het afdekkingcontact gesloten is, lichten de LED's automatisch paars op en de productie wordt beperkt tot de opgeslagen instelwaarde.

10. SELECTIE VAN DE DEBIETSENSOR

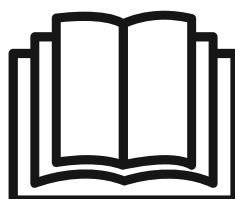
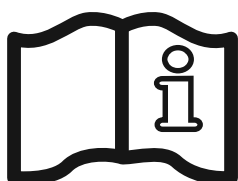


1. Sluit de mechanische debietsensor aan op de kast (zie paragraaf 4).
2. Druk 3 seconden lang gelijktijdig op de "+" en "-" toetsen om het menu te openen.
3. Selecteer de stand met behulp van de "+" en "-" toetsen.
Stand 1: Alleen gassensor
Stand 2: Alleen debietsensor
Stand 3: Gassensor + debietsensor
4. Sla de configuratie op door op "+" te drukken totdat het vorige menu opnieuw verschijnt.

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.



HAYWARD®



AQUARITE FLO

CONSERVARE QUESTO MANUALE PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO



AVVERTENZA: Rischio elettrico.
La mancata osservanza delle istruzioni può essere causa di gravi lesioni o morte.
L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO ESCLUSIVO PER PISCINE

⚠ ATTENZIONE – Staccare l'apparecchio dalla rete prima di procedere a qualsiasi intervento.

⚠ ATTENZIONE – I collegamenti elettrici devono essere realizzati da un elettricista qualificato autorizzato secondo le norme in vigore nel Paese di installazione.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ ATTENZIONE – Verificare che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente protetta contro i cortocircuiti. L'apparecchio deve essere alimentato anche tramite un trasformatore di isolamento o un dispositivo di corrente residua (RCD) la cui corrente di funzionamento nominale residua non supera i 30 mA.

⚠ ATTENZIONE – Fare attenzione che i bambini non possano giocare con l'apparecchio. Tenere le mani e qualsiasi oggetto estraneo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.

⚠ ATTENZIONE – Verificare che la tensione di alimentazione richiesta dal prodotto corrisponda a quella della rete di distribuzione e che i cavi d'alimentazione siano idonei per l'alimentazione di corrente al prodotto.

⚠ ATTENZIONE – I prodotti chimici possono provocare ustioni interne ed esterne. Per evitare la morte, lesioni gravi e/o danni materiali: indossare dispositivi di protezione individuale (guanti, occhiali, maschera, ecc.) durante la manutenzione di questo apparecchio. Il presente apparecchio deve essere installato in un ambiente sufficientemente ventilato.

⚠ ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di shock elettrico non utilizzare prolunghe per collegare l'apparecchio alla rete. Utilizzare una presa a muro.

⚠ ATTENZIONE – Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e quelle riportate sull'apparecchio. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni. Il presente documento deve essere consegnato al proprietario della piscina e conservato in luogo sicuro.

⚠ ATTENZIONE – Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi di esperienza o di conoscenza, solo se adeguatamente sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se sono stati compresi i possibili rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere effettuate da bambini privi di sorveglianza.

⚠ ATTENZIONE – Utilizzare solo parti di ricambio originali Hayward.

⚠ ATTENZIONE – Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il produttore, il servizio Assistenza Clienti o personale qualificato che si occuperanno della sua sostituzione evitando così ogni rischio per la sicurezza.

⚠ ATTENZIONE – Non utilizzare l'apparecchio se il cavo d'alimentazione è danneggiato. Potrebbe verificarsi uno shock elettrico. Un cavo d'alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal servizio Assistenza Clienti o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

A partire da 3 g di sale / l

Autopulente

Acqua di mare

1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

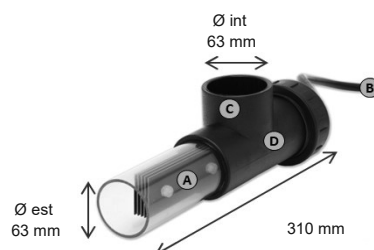
Sistema di trattamento dell'acqua associato a un dispositivo di controllo delle apparecchiature per piscine.

Trattamento dell'acqua: L'elettrolisi produce cloro a partire da un'acqua a ridotta salinità. La cellula dell'elettrolisi produce ipoclorito di sodio (cloro liquido) a partire da 3 g di sale per litro. Il cloro contrasta ed elimina i batteri, i virus e gli agenti patogeni e ossida la materia organica presente nell'acqua. L'ipoclorito di sodio utilizzato si trasforma in sale entro poche ore.



(A)	Alimentazione 230 V - 50 Hz
(B)	Collegamento cellula
(C)	Collegamento options
(D)	Interruttore ON / OFF

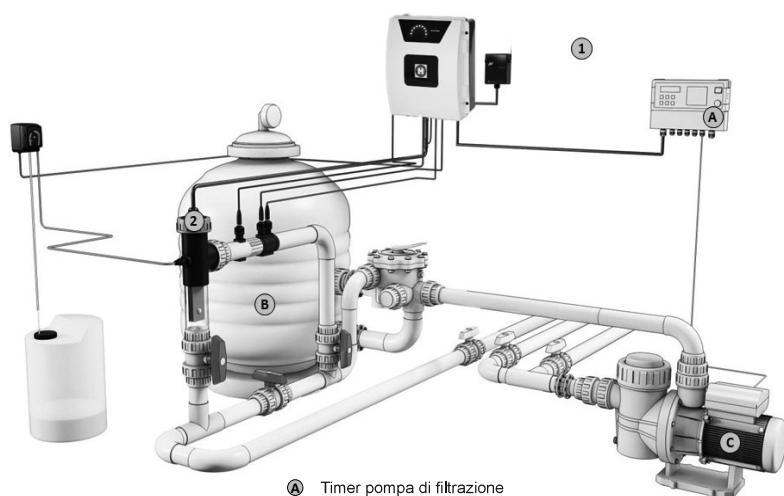
SCATOLA ELETTRICA



(A)	Cellula di elettrolisi
(B)	Connettore cellula
(C)	Alloggiamento cellula
(D)	Rilevatore di portata/gas (interno)

CELLULA

2. INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO



- (A) Timer pompa di filtrazione
- (B) Filtro a sabbia / vetro / diatomea
- (C) Pompa di ricircolo
- (1) Scatola elettronica
- (2) Cellule di elettrolisi (sempre in posizione verticale)

Consumo elettrico

Si consiglia l'uso di un interruttore di sicurezza temporizzato da 25 A per questo dispositivo. Nel caso in cui l'alimentazione sia condivisa con altri dispositivi, consultare un tecnico per il corretto dimensionamento dell'impianto.

Prodotto	Consumo massimo	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

3. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO



Cerniera in gomma
X2



Fermo in gomma per
cerniere X2



Tassello
X4



Vite di fissaggio al muro
X4



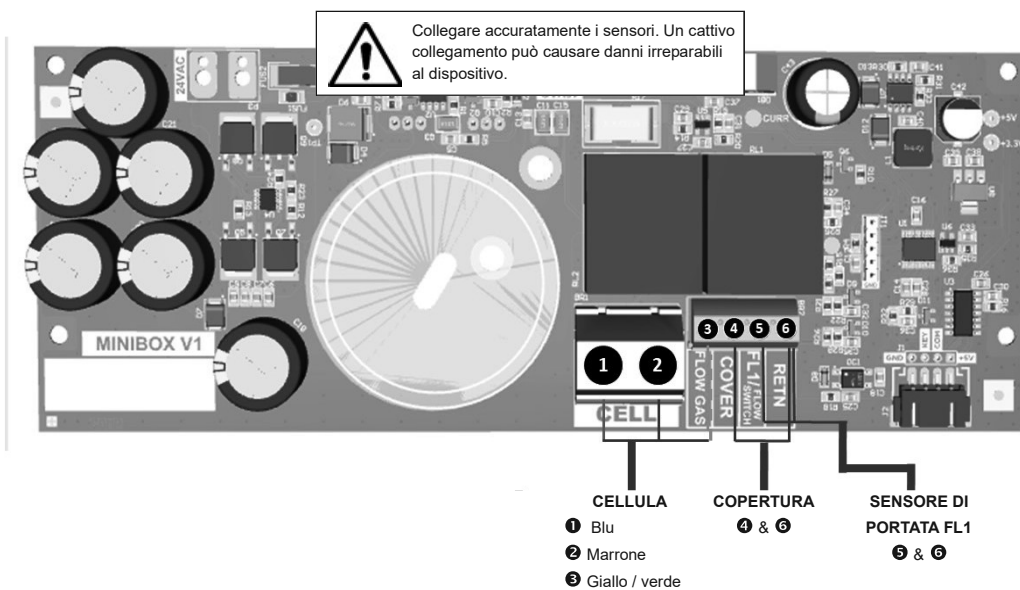
Occhiello di sospensione
X4



Vite di fissaggio agli occhielli
X4

1. Senza aprire il coperchio, avvitare i 4 occhielli sulla parte posteriore della scatola.
2. Posizionare il dispositivo sulla parete e segnare la posizione dei 4 occhielli.
3. Realizzare 4 fori nel muro e inserirvi i 4 tasselli.
4. Avvitare le 4 viti di fissaggio al muro e appendere il dispositivo.

4. COLLEGAMENTO ELETTRICO DELLA SCATOLA ELETTRONICA



5. ELETTROLISI (a partire da 3 g di sale / litro)



In condizioni di funzionamento normale, i LED si accendono emettendo una luce blu.

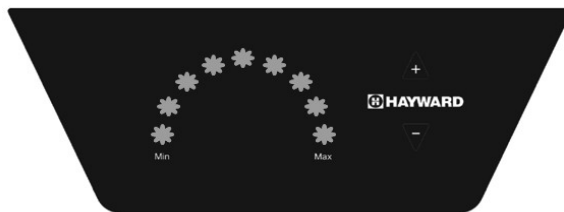
Utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare la produzione in grammi di cloro / ora.

Esempio: Per un dispositivo 22Gr Cl2/h:

LED acceso(i) blu	% di produzione	g Cl2/h
1	11%	2,5 g Cl2/h
5	55,50%	12,3 g Cl2/h
9	100%	22 g Cl2/h

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

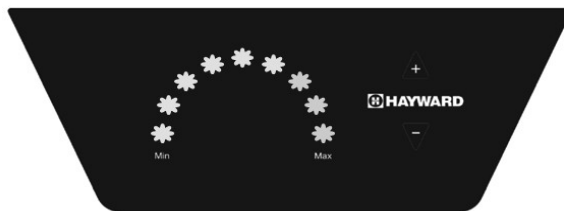
6. MENU SUPERCLORAZIONE



1. Tenere premuto il tasto "+" per 3 secondi per accedere al menù Superclorazione.
2. I LED si accendono emettendo una luce verde.
3. Regolare il livello di superclorazione tramite i tasti "+" e "-".
4. Salvare l'impostazione tramite il tasto "+".

Il dispositivo manterrà il livello di produzione per 24 h a condizione di essere alimentato in acqua (pompa in funzione).
Dopo 24 h, il dispositivo tornerà al suo livello di produzione precedente.

7. RIDUZIONE DELLA PRODUZIONE

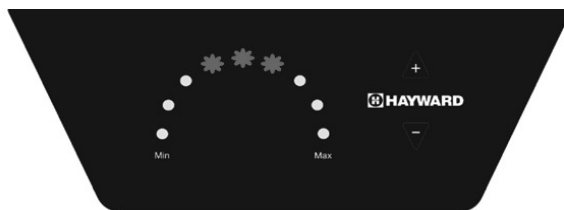


Se i LED si accendono emettendo una luce gialla, significa che il dispositivo non ha raggiunto il livello di produzione desiderato.

Può essere dovuto a vari fattori:

- mancanza di sale;
- cellula incrostata;
- cellula esaurita;
- bassa temperatura dell'acqua.

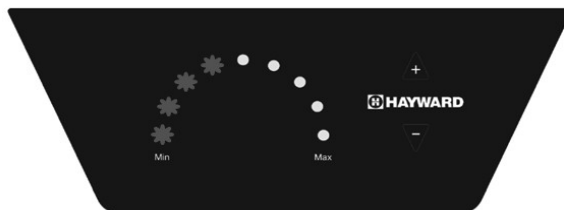
8. ALLARME PORTATA D'ACQUA



Se i LED centrali lampeggiano emettendo una luce rossa, significa che il dispositivo non produce cloro dato che la portata d'acqua nell'impianto è nulla. Verificare:

- i sensori di portata,
- la regolazione (vedi sezione 9),
- che la portata sia corretta.

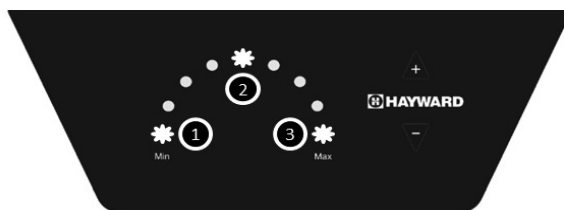
9. RIDUZIONE DELLA PRODUZIONE GRAZIE ALLA COPERTURA



1. Collegare la copertura alla scatola (vedi sezione 4).
2. Tenere premuto il tasto "-" per tre 3 secondi per accedere al menù Riduzione della produzione.
3. I LED iniziano a lampeggiare emettendo una luce viola.
4. Regolare il livello di produzione tramite i tasti "+" e "-".
5. La riduzione si applica al livello di produzione registrato.
6. Salvare la nuova impostazione tenendo premuto il tasto "+" fino a quando si visualizza di nuovo il menù precedente.

Quando il contatto della copertura è chiuso, i LED si accendono automaticamente emettendo una luce viola e la produzione è limitata al valore di set-point registrato.

10. SELEZIONE DEL SENSORE DI PORTATA

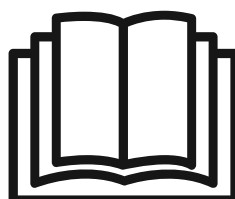
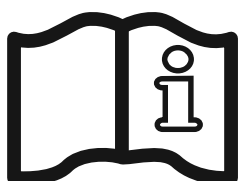


1. Collegare il sensore meccanico di portata alla scatola (vedi sezione 4).
2. Tenere premuti contemporaneamente i tasti "+" e "-" per 3 secondi per accedere al menù.
3. Selezionare la posizione tramite i tasti "+" e "-".
Posizione 1: Solo rilevatore di gas
Posizione 2: Solo sensore di portata
Posizione 3: Rilevatore di gas + sensore di portata
4. Salvare la configurazione tenendo premuto il tasto "+" fino a quando viene visualizzato di nuovo il menù precedente.

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

SPARA DENNA HANDBOK FÖR SENARE REFERENS



WARNING: Risk för elskada.
Om dessa anvisningar inte beaktas kan det leda till
svåra skador, även dödsfall.
UTRUSTNINGEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR
SIMBASSÄNGER

⚠ WARNING – Koppla loss utrustningen från nätet innan varje ingrepp.

⚠ WARNING – Elektrisk anslutning får endast utföras av kvalificerad och behörig elektriker och enligt gällande lokal standard i landet.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ WARNING – Kontrollera att utrustningen kopplas till ett strömuttag som är skyddat mot kortslutning. Utrustningen måste också försörjas via en isoleringstransformator eller en jordfelsbrytare med nominell läckström som aldrig överskrider 30 mA under drift.

⚠ WARNING – Se till att utrustningen är oåtkomlig för barn. Håll alltid händerna och främmande kroppar långt borta från öppningar och rörliga delar.

⚠ WARNING – Kontrollera att försörjningsnätet matar den försörjningsspänning som produkten kräver och att försörjningskablarna passar till att försörja produkten med ström.

⚠ WARNING – Kemiska produkter kan orsaka inre och yttre frätskador. Använd personlig skyddsutrustning (handskar, skyddsglasögon, ansiktsskydd o.s.v.) vid underhåll och service av utrustningen för att förebygga dödsfall, allvarliga skador och/eller materiella skador. Utrustningen får endast installeras i lokal som har tillräcklig ventilation.

⚠ WARNING – Minska risken för elolycka, använd inte förlängningssladd när du kopplar utrustningen till nätet. Använd väggkontakt.

⚠ WARNING – Läs handboken och instruktionerna på utrustningen noga. Brott mot säkerhetsföreskrifterna kan orsaka skador. En handbok måste överlämnas till varje simbassängsanvändare, som bör förvara den säkert.

⚠ WARNING – Utrustningen får användas av minst 8 år gamla barn och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de övervakas ordentligt eller fått lämpliga instruktioner för en trygg och säker användning av utrustningen och om de förstår gällande risker. Låt aldrig barn leka med utrustningen. Barn får inte utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

⚠ WARNING – Använd endast Hayward originaltillverkade delar.

⚠ WARNING – Om försörjningskabeln är skadad måste den bytas ut. Endast tillverkaren, servicepersonal eller annan behörig person får byta ut försörjningskabeln för att förebygga fara.

⚠ WARNING – Använd aldrig utrustningen om försörjningskabeln är skadad. Det kan orsaka elolycka. Om försörjningskabeln är skadad så måste den bytas ut av servicepersonal eller annan behörig person för att förebygga fara.

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

Från och med 3 g salt/l

Självrengörande

Havsvatten

1. BESKRIVNING

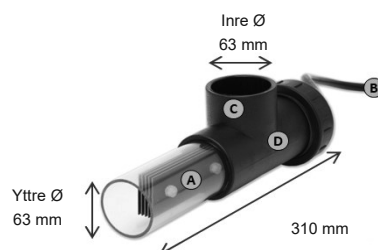
Vattenbehandlingssystem med bevakningsanordning för simbassängsutrustning.

Vattenbehandling: Klor framställs genom elektrolys av vatten med låg salthalt. Elektrolyscellen tillverkar natriumhypoklorit (flytande klor) från och med 3 g salt per liter. Klor dödar och avlägsnar bakterier, virus och patogener och oxiderar organiska material i vattnet. Den natriumhypoklorit som används kombinerar om sig till salt efter några timmar.



(A)	Försörjning 230 V - 50 Hz
(B)	Cellanslutning
(C)	Anslutning för tillval
(D)	Brytare ON/OFF

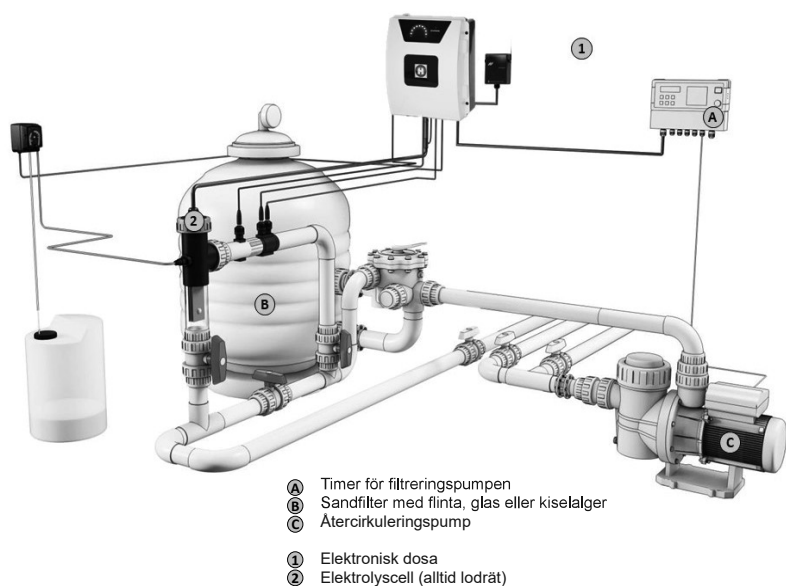
ELEKTRONISK DOSA



(A)	Elektrolyscell
(B)	Cellkabel
(C)	Cellhus
(D)	Flödes-/gasgivare (intern)

CELL

2. INSTALLATION



- (A) Timer för filtreringspumpen
- (B) Sandfilter med flinta, glas eller kiselalger
- (C) Återcirkuleringspump
- (1) Elektronisk dosa
- (2) Elektrolyscell (alltid lodrät)

Elförbrukning

Vi rekommenderar 25 A effektbrytare med tidsfördröjning för denna utrustning. Om flera utrustningar delar på försörjningen, kontakta tekniker för att säkerställa att anläggningen är väl dimensionerad.

Produkt	Max förbrukning	g Cl ₂ /h
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 Gr/h	165 W	33
50 Gr/h	210 W	50

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

3. MONTERING



Gummiled
X2



Gummistopp för
lederna X2



Plugg
X4



Väggskruv
X4



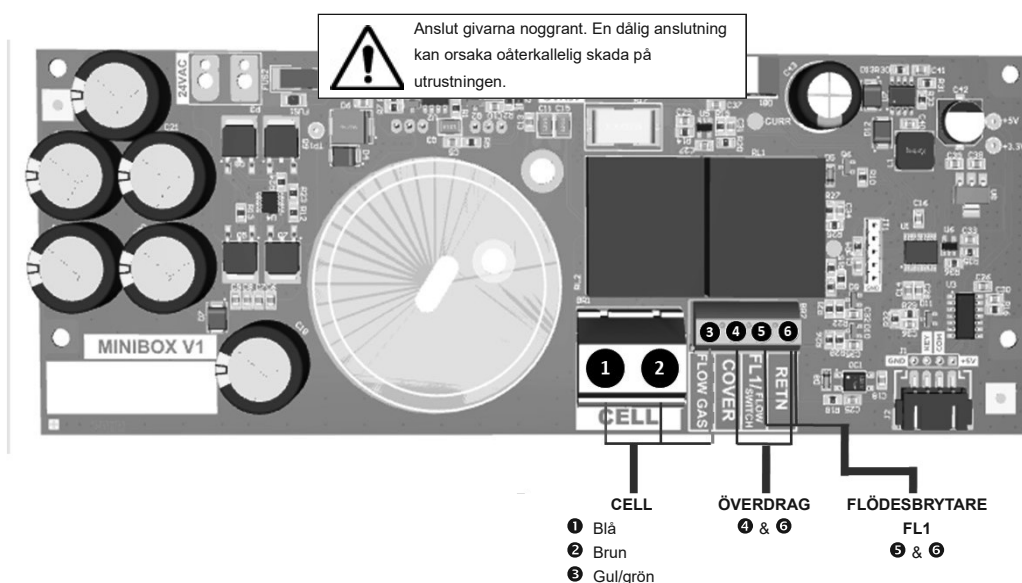
Fästögla
X4



Skruv för öglorna
X4

1. Utan att öppna locket, skruva fast de 4 öglorna på dosans baksida.
2. Placera dosan mot väggen och märk de 4 öglornas läge.
3. Borra 4 hål i väggen och tryck in de 4 pluggarna.
4. Skruva fast de 4 väggskruvarna och häng upp dosan.

4. DEN ELEKTRONISKA DOSANS ANSLUTNING



5. ELEKTROLYS (från och med 3 g salt/l)

Vid normal drift lyser LED blått.
Tryck på "+" eller "-" för att ange produktionen i gram klor per timme.

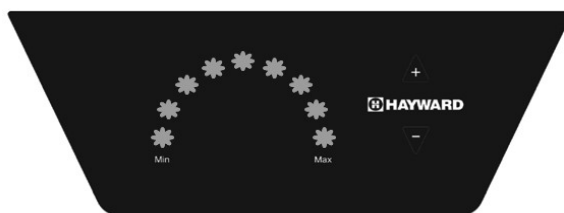
Exempel: För utrustning med 22 g Cl₂/h:



Antal LED som lyser blått	% produktion	g Cl ₂ /h
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /h
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /h
9	100 %	22 g Cl ₂ /h

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

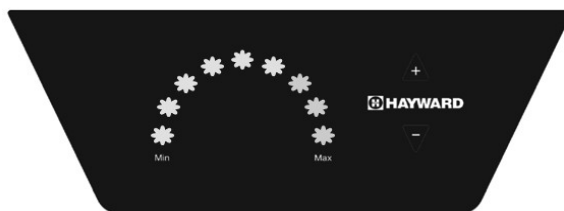
6. MENY SUPERKLORERING



1. Tryck på "+" under 3 sekunder för att komma till meny Superklorering.
2. Alla LED lyser då grönt.
3. Justera superkloreringsnivån genom att trycka på "+" eller "-".
4. Spara inställningen genom att trycka på "+".

Utrustningen säkrar då denna produktionsnivå under 24 timmars tid, förutsatt att den försörjs med vatten (pumpen fungerar).
Efter ett dygn återgår utrustningen till föregående produktionsnivå.

7. PRODUKTIONSSÄNKNING

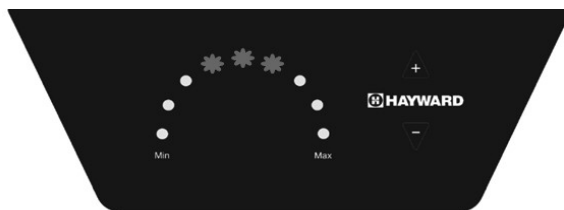


Om LED lyser gult betyder det att utrustningen inte uppnår önskad produktionsnivå.

Det kan finnas flera orsaker:

- Det saknas salt.
- Cellen är full av kalk.
- Cellen är utmattad.
- Vattentemperaturen är låg.

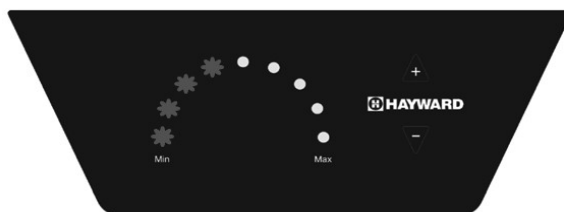
8. VATTENFLÖDESLARM



Om LED i mitten blinkar rött betyder det att utrustningen inte producerar klor för att den saknar vatten (vattenflödet är noll). Kontrollera:

- flödesbrytarna,
- inställningarna (jfr avsnitt 9),
- att flödet stämmer.

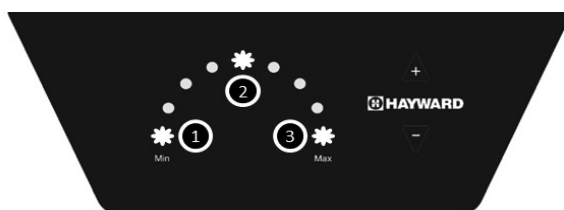
9. PRODUKTIONSSÄNKNING MED ÖVERDRAG



1. Anslut överdraget till dosan (jfr avsnitt 4).
2. Tryck på "-" under 3 sekunder för att komma till meny Produktionssänkning.
3. LED börjar då blinka violett.
4. Justera produktionsnivån genom att trycka på "+" och "-".
5. Sänkning sker i förhållande till den sparade produktionsnivån.
6. Spara den nya inställningen genom att trycka på "+" tills föregående meny är tillbaka.

När överdragskontakten sluts lyser LED automatiskt violett och produktionen begränsas till det sparade börvärdet.

10. VAL AV FLÖDESBRYTARE

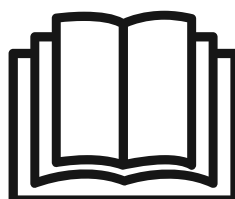
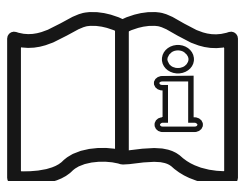


1. Anslut den mekaniska flödesbrytaren till dosan (jfr avsnitt 4).
2. Tryck samtidigt på "+" och "-" under 3 sekunder för att komma till meny.
3. Välj läge genom att trycka på "+" eller "-".
Läge 1: Endast gasgivare
Läge 2: Endast flödesbrytare
Läge 3: Gasgivare och flödesbrytare
4. Spara inställningen genom att trycka på "+" tills föregående meny är tillbaka.

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD



HAYWARD®



AQUARITE FLO

GEM DENNE BRUGERHÅNDBOG TIL SENERE BRUG



ADVARSEL: Elektrisk risiko.
Manglende overholdelse af disse forskrifter kan
medføre alvorlige - endda dødelige - skader.
APPARATET MÅ KUN ANVENDES TIL SVØMMEBASSINER

⚠ ADVARSEL – Kobl apparatet fra strømtilførslen, før du foretager indgreb.

⚠ ADVARSEL – Alle elektriske installationer skal udføres af en faguddannet, autoriseret elektriker i henhold til gældende standarder i installationslandet.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

⚠ ADVARSEL – Kontroller, at apparatet er koblet til en stikkontakt, som er beskyttet mod kortslutning. Apparatet skal også strømforsynes gennem en isolerende transformator eller en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA.

⚠ ADVARSEL – Sørg for, at børn ikke leger med apparatet. Hold hænderne og alle fremmedlegemer langt fra åbninger og bevægelige dele.

⚠ ADVARSEL – Kontroller, at forsyningsspændingen, som produktet har brug for, svarer til spændingen i elnettet, og at strømkablerne er egnet til at forsyne apparatet med strøm.

⚠ ADVARSEL – Kemikalierne kan føre til ind- og udvendige brandskader. For at beskytte dig mod livsfare, fare for alvorlige skader og/eller materielle skader, skal du bruge personligt værneudstyr (handsker, briller, maske osv.) ved vedligeholdelse af apparatet. Dette apparat skal installeres i et godt ventileret rum.

⚠ ADVARSEL – For at mindske risikoen for elektrisk stød må du ikke bruge forlængerledning til at koble apparatet til elnettet. Brug en vægkontakt.

⚠ ADVARSEL – Læs grundigt instruktionerne i denne brugerhåndbog, og dem som er angivet på apparatet. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til personskader. Dette dokument skal udleveres til enhver bruger af svømmebassinet, som skal opbevare det på et sikkert sted.

⚠ ADVARSEL – Dette apparat kan bruges af børn på mindst 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller viden under forudsætning af, at det foregår under korrekt opsyn, eller hvis de har fået instruktioner i, hvordan apparatet bruges i fuld sikkerhed, og hvis risiciene er forklaret og forstået. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse af apparatet uden opsyn fra en voksen.

⚠ ADVARSEL – Brug udelukkende originale dele fra Hayward.

⚠ ADVARSEL – Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceafdeling eller personer med lignende kvalifikationer for at undgå fare.

⚠ ADVARSEL – Apparatet må ikke bruges, hvis strømkablet er beskadiget. Det kan medføre et elektrisk stød. Et beskadiget strømkabel skal udskiftes af serviceafdelingen eller personer med lignende kvalifikationer for at undgå fare.

BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE

1. BESKRIVELSE AF APPARATET

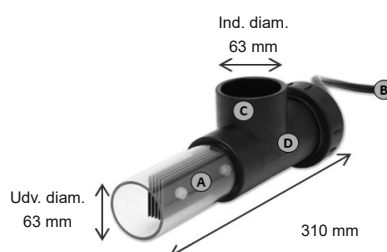
Vandbehandlingssystem forbundet med en anordning til kontrol af udstyr til svømmebassiner.

Behandling af vandet: Kloren produceres ved elektrolyse af vand med lav saltkoncentration. Elektrolysecellen producerer natriumhypoklorit (flydende klor) fra 3 g salt pr. liter. Kloren bekæmper og eliminerer bakterier, virusser og patogene mikroorganismer og oxiderer det organiske materiale, der findes i vandet. Den anvendte natriumhypoklorit rekombineres til salt efter nogle timer.



(A)	Strømforsyning 230 V - 50 Hz
(B)	Celleteilslutning
(C)	Tilslutning af ekstradstyr
(D)	Hovedafbryder ON/OFF

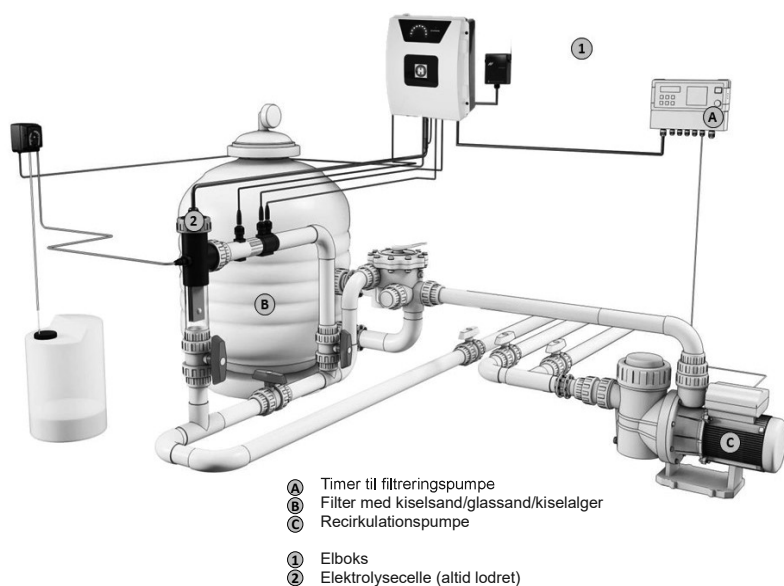
ELBOKS



A	Elektrolysecelle
B	Cellekontakt
C	Celleleje
D	Flow-/gaskontakt (intern)

CELLE

2. INSTALLATION AF APPARATET



Elforbrug

Det anbefales at bruge et 25 A timer relæ til dette apparat. Hvis strømforsyningen deles med andre apparater, skal du kontakte en tekniker for at kontrollere, om installationen har de rigtige mål.

Produkt	Forbrug maks.	g Cl ₂ /t
8 Gr/h	80 W	8
16 Gr/h	130 W	16
22 Gr/h	145 W	22
33 g/t	165 W	33
50 Gr/t	210 W	50

BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE

3. MONTERING AF APPARATET



Gummihængsel
X2



Gummistopper til
hængslerne X2



Rawplugs
X4



Fikseringsskrue til væg
X4



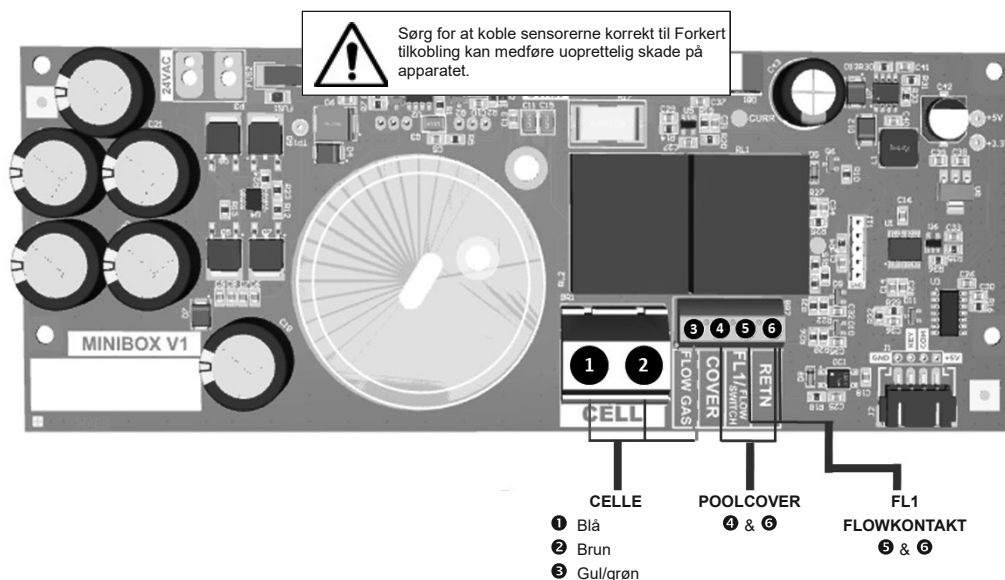
Ophængningsøje
X4



Fikseringsskrue til
ophængningsøje X4

1. Skru de 4 ophængningsøjer bag på boksen uden at åbne dækslet.
2. Placer apparatet på væggen, og find positionen for de 4 ophængningsøjer.
3. Bor 4 huller i væggen, og sæt de 4 rawplugs ind.
4. Skru de 4 fikseringsskruer i væggen, og hæng apparatet op.

4. ELEKTRISK TILKOBLING AF ELBOKSEN



5. ELEKTROLYSE (fra 3 g salt/liter)

Ved normal drift lyser LED-lamperne blåt.
Brug tasterne "+" og "-" til at indstille produktionen i antal gram klor/time.

Eksempel:

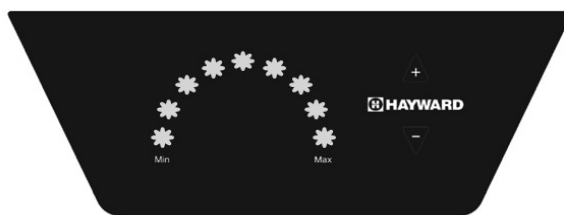
For et apparat på 22 g Cl₂/t:



LED lyser blåt	% af produktionen	g Cl ₂ /t
1	11 %	2,5 g Cl ₂ /t
5	55,5 %	12,3 g Cl ₂ /t
9	100 %	22 g Cl ₂ /t

BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE

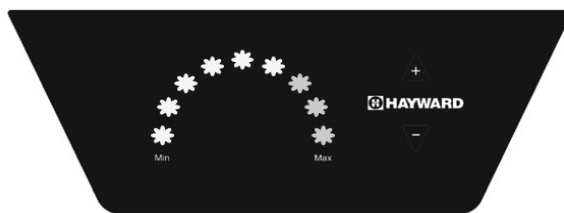
6. MENUEN SUPERKLORERING



1. Tryk på tasten "+" i 3 sekunder for at få adgang til menuen Superklorering.
2. LED-lamperne lyser derefter grønt.
3. Juster superkloreringsniveauet med tasterne "+" og "-".
4. Gem indstillingen med tasten "+".

Apparatet opretholder så dette produktionsniveau i 24 timer på betingelse af, at der er vandtilførsel (pumpe i drift).
Efter 24 timer går apparatet tilbage til sit forrige produktionsniveau.

7. REDUKTION AF PRODUKTIONEN

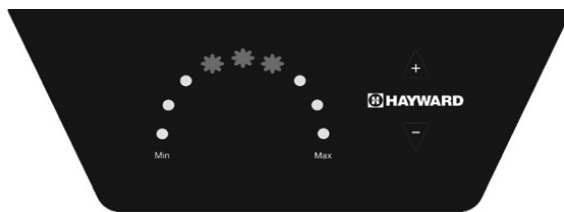


Hvis LED-lamperne lyser gult, betyder det, at apparatet ikke har nået det ønskede produktionsniveau.

Dette kan skyldes flere faktorer:

- mangel på salt.
- tilkalket celle.
- tom celle.
- lav vandtemperatur.

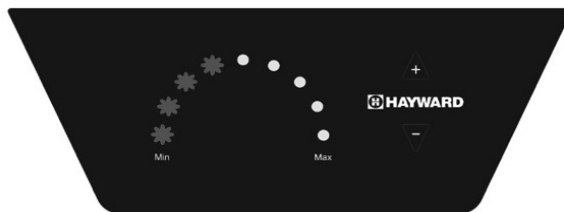
8. ALARM FOR VANDFLOW



Hvis LED-lamperne i midten blinker rødt, betyder det, at apparatet ikke producerer klor, fordi vandflowet i installationen er nul. Kontroller:

- flowkontaktterne
- indstillingen (se afsnit 9)
- at flowet er korrekt.

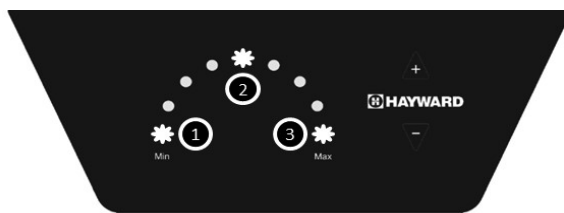
9. REDUKTION AF PRODUKTIONEN VED HJÆLP AF POOLCOVERET



1. Kobl poolcoveret til boksen (se afsnit 4).
2. Tryk på tasten "-" i 3 sekunder for at få adgang til menuen Reduktion af produktionen.
3. LED-lamperne begynder derefter at blinke lilla.
4. Juster produktionsniveauet med tasterne "+" og "-".
5. Reduktionen gælder for det registrerede produktionsniveau.
6. Gem den nye indstilling ved at trykke på "+", indtil den forrige menu vises igen.

Når kontakten til poolcoveret er lukket, lyser LED-lamperne automatisk lilla, og produktionen begrænses til den gemte referenceværdi.

10. VALG AF FLOWKONTAKT



1. Kobl den mekaniske flowkontakt til boksen (se afsnit 4).
2. Tryk samtidig på tasterne "+" og "-" i 3 sekunder for at få adgang til menuen.
3. Vælg positionen med tasterne "+" og "-".
Position 1: Ren gaskontakt
Position 2: Ren flowkontakt
Position 3: Gas- og flowkontakt
4. Gem konfigurationen ved at trykke på tasten "+", indtil den forrige menu vises igen.

BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE